

**ASSEMBLY & USE
INSTRUCTIONS**

SHADE PRO UMBRELLA ART. 995 996



EMU Group S.p.A.
06055 Marsciano (Perugia) - ITALY - Tel.075.874021 - Fax.075.8743903
e.mail: info@emu.it - www.emu.it

IST.558





Made in Italy

I 100% acrilico
 GB 100% acrylic
 F 100% acrylique
 D 100% polyacryl
 E 100% acrilico
 NL 100% acryl
 PL 100% polyacryl
 RO 100% poliacril
 SK 100% polyacryl
 CZ 100% akryl
 H 100% poliakril
 RU 100% полиакрил
 TR 100% polyacryl

I Ammesso solo il lavaggio a freddo senza smontare la tela.
 Detergere con sapone neutro e risciacquare con abbondante acqua.
 GB Wash only with cold water without removing the fabric.
 Cleanse with neutral soap and rinse thoroughly with water.
 F Lavage à froid uniquement, sans enlever la toile de son armature.
 Lavez la toile avec un détergent neutre et rincez abondamment.
 D Reinigung nur mit kaltem Wasser, ohne den Schirmstoff abzunehmen.
 Mit neutraler Seife behandeln und mit reichlich Wasser ausspülen.
 E Solo está permitido el lavado en frío sin desmontar la tela.
 Lavar con jabón neutro y aclarar abundantemente con agua.

I E' ammesso l'uso di idropulitrice a bassa pressione max. 8 bar ad acqua fredda.
 GB Low pressure washers may be used, max. 8 bar, with cold water.
 F Lavage par nettoyeur à basse pression 8 bar max. autorisé.
 D Das Reinigen mit einem Hochdruckreiniger bei niedrigem Druck (max. 8 bar) und mit kaltem Wasser ist erlaubt.
 E Pueden utilizarse aparatos de lavado a baja presión, 8 bar como máx., con agua fría.

I Il prodotto non può essere lavato a secco.
 GB Do not dry clean.
 F Pas de lavage à sec.
 D Nicht trockenreinigen.
 E No lavar en seco.

I Non candeggiare.
 GB Do not bleach.
 F Nicht bleichen.
 D No utilizar lejía.
 E Ne pas blanchir.

I Il prodotto non può essere asciugato a macchina.
 GB Do not tumble dry.
 F Pas de séchage au sèche-linge.
 D Nicht im Wäschetrockner trocknen.
 E No utilizar secadora.

I Il prodotto non supporta la stiratura.
 GB Do not iron.
 F Pas de repassage.
 D Nicht bügeln.
 E No planchar.

I Durante l'inverno riporre il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.
 GB During the winter, store the product in a dry, ventilated place.
 F Pendant l'hiver, rangez le produit dans un endroit sec et bien aéré.
 D Während der Wintermonate das Produkt an einem trockenen und gelüfteten Ort unterbringen.
 E Durante el invierno guardar en lugar seco y ventilado.



TUTTI GLI ALTRI PAESI
 Si prega di contattare il proprio rivenditore
 o visitare il nostro sito web www.emu.it

ALL OTHER COUNTRIES
 Please contact your dealer
 or visit our website www.emu.it

ALLE WEITEREN LÄNDER
 Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler
 oder besuchen Sie unsere Webseite www.emu.it

TOUS LES AUTRES PAYS
 Merci de bien vouloir contacter votre revendeur
 ou visiter notre site internet www.emu.it

TODOS LOS DEMÁS PAÍSES
 Por favor, contacte a su distribuidor
 o visite nuestro sitio web www.emu.it

MANUTENZIONE DEL TESSUTO DELL'OMBRELLONE

1. Pulire le macchie presenti sul telo, utilizzando un panno pulito ed assorbente.
2. Per una manutenzione generale, usare una spazzola morbida per rimuovere la polvere o terra secca, o sciacquare spesso con acqua calda e pulita spesso per non far radicare la sporcizia nel tessuto. Permettere al tessuto di asciugarsi naturalmente prima di chiudere l'ombrellone.
3. Se è necessaria una pulizia radicale, pulire con una spugna usando una delicata soluzione di sapone neutro (2% in soluzione). Risciacquare abbondantemente e interamente il telo per rimuovere residui di sapone.
4. Non usare mai detersivi e solventi. Macchie di grasso e olio possono essere rimosse usando opportuni smacchiatori idonei per tessuto poliestere con un panno assorbente.
5. Si raccomanda di pulire il telo dell'ombrellone molto frequentemente, se installato in un posto in cui è soggetto a diventare sporco facilmente.

MANUTENZIONE DELLA STRUTTURA DELL'OMBRELLONE E VITERIE

1. Pulire con un getto d'acqua il palo laterale e la struttura di alluminio periodicamente, e più spesso se l'ombrellone è stato installato in un ambiente marino o industriale. Non usare saponi aggressivi o acqua di mare.
2. Verificare l'assemblaggio delle viterie sulla base e serrare periodicamente se necessario.
3. Lubrificare la guida, per rendere più semplice lo scorrimento sul palo laterale. Sono consigliati spray lubrificanti al teflon, ripetere l'operazione almeno 3-4 volte l'anno.

GARANZIA

La garanzia copre eventuali difetti riscontrati nei materiali, nella realizzazione dei componenti dello SHADE PRO dalla data di acquisto. La garanzia copre eventuali notevoli scolorimenti del tessuto dell'ombrellone.

La garanzia è valida 2 anni a partire dalla data di acquisto del prodotto.

Nel caso in cui si riscontrassero difetti nel periodo di garanzia, Emu Group S.p.A. esaminerà il prodotto e valuterà se il problema rientra nella copertura della garanzia. A seguito dell'esame del prodotto, Emu Group S.p.A. riparerà lo stesso se difettoso o provvederà a sostituirlo con un prodotto uguale o paragonabile, a suo giudizio, nel rispetto della normativa vigente.

La garanzia è valida a partire dalla data di acquisto del prodotto ed è necessario esibire lo scontrino in originale del prodotto.

La garanzia non è applicabile al prodotto che è stato conservato o montato in modo non corretto, usato in modo non adeguato, che è stato manomesso, alterato o pulito con procedure o prodotti non idonei. La garanzia non copre il normale logorio, tagli, graffi oppure danni provocati da urti, incidenti, mancanza di manutenzione e uso improprio del prodotto. La garanzia non copre danni accidentali dovuti a condizioni meteorologiche.

AVVERTENZE D'USO

Verificare periodicamente (almeno ogni settimana) tutte le parti in movimento e le varie giunzioni dello SHADE PRO.

Non posizionare il basamento dello SHADE PRO su: piedistalli mobili o rialzati, carrelli con ruote, piani inclinati e qualsiasi tipo di terreno instabile. Nel caso in cui si renda indispensabile posizionare l'ombrellone su un piano inclinato è necessario ancorare il prodotto al pavimento.

E' necessario posizionare lo SHADE PRO all'interno di zone sicure e prive di qualsiasi tipologia di rischio.

Non lasciare mai lo SHADE PRO aperto incostudito, anche in assenza di vento.

Se la zavorra presenta segni di deterioramento provvedere a sostituire le parti deteriorate. Non utilizzare lo SHADE PRO con parti di zavorra mancanti o danneggiate.

Non permettere a bambini o persone non competenti di utilizzare i componenti dell'ombrellone, affinché gli stessi non diventino pericolosi per un uso improprio.

Emu Group S.p.A. non si assume nessuna responsabilità qualora, a causa di un uso improprio, di errata installazione, della non osservanza di queste condizioni, si provochino danni a cose, persone o allo stesso ombrellone.

LINEE GUIDA SULLA RESISTENZA AL VENTO DELL'OMBRELLONE SHADE:

Venti da leggeri a moderati.

Una volta installato correttamente l'ombrellone SHADE PRO, lo stesso è adatto per essere utilizzato in condizioni di vento leggero a moderato nella posizione con il telo aperto. Per cortesia seguire queste linee guida:

1. Quando il vento diventa più forte o prima di condizioni atmosferiche incerte e preoccupanti, l'ombrellone deve essere chiuso, abbassato e legato al palo laterale.
2. L'ombrellone va tenuto in posizione chiusa e legato al palo centrale in condizioni di non utilizzo.
3. Prima o durante condizioni meteorologiche estremamente gravi, è consigliabile rimuovere e proteggere al chiuso l'intero ombrellone SHADE PRO comprensivo di struttura.

OMBRELLONE EMU SHADE PRO

IMPORTANTE: Leggere interamente questo manuale prima di installare e di aprire il tuo ombrellone SHADE PRO.

Una volta ricevuto il tuo ombrellone SHADE PRO, assicurarsi che si siano ricevuti tutti i componenti. Se qualcosa manca o è danneggiato contattare il rivenditore. Fare attenzione a non danneggiare l'ombrellone in fase di montaggio. Utilizzare i cartoni dell'imballo onde evitare danneggiamenti dell'ombrellone durante il montaggio.



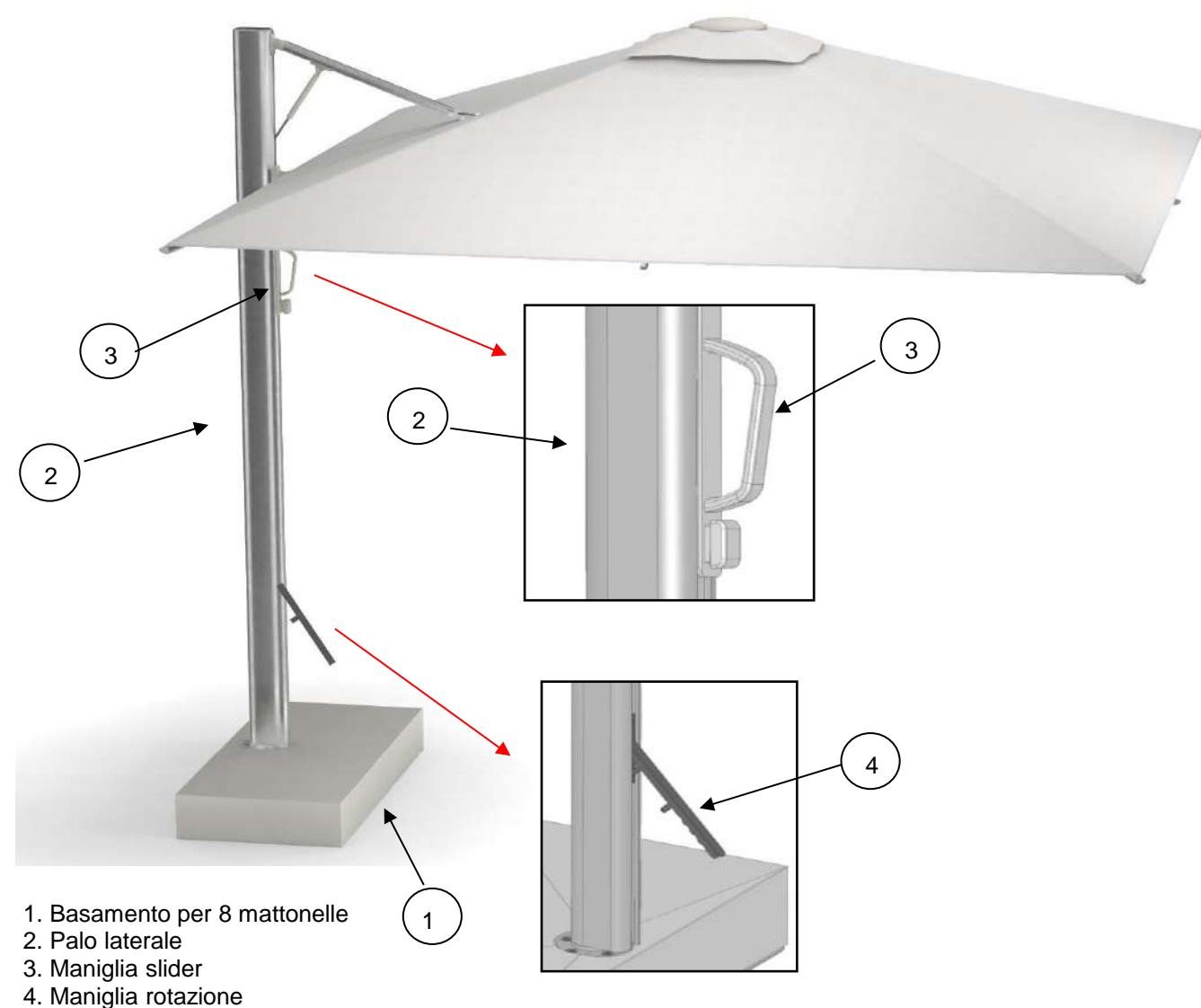
LINEE GUIDA SULLA RESISTENZA AL VENTO DELL'OMBRELLONE SHADE PRO:

Venti da leggeri a moderati.

Una volta installato correttamente l'ombrellone SHADE PRO, lo stesso è adatto per essere utilizzato in condizioni di vento leggero a moderato nella posizione con il telo aperto. Per cortesia segui queste linee guida:

1. Quando il vento diventa più forte o prima di condizioni atmosferiche incerte e preoccupanti, l'ombrello deve essere chiuso, abbassato e legato al palo laterale.
2. L'ombrellone va tenuto in posizione chiusa e legato al palo centrale in condizioni di non utilizzo.
3. Prima o durante condizioni meteorologiche estremamente gravi, è consigliabile rimuovere e proteggere al chiuso l'intero ombrellone SHADE PRO comprensivo di struttura.

DIAGRAMMA & LEGENDA:



COMPONENTI E VITERIE PRESENTI NELLA CONFEZIONE OMBRELLONE SHADE PRO ART.995 996:

A. SUPPORTO OMBRELLONE: Il PALO LATERALE (2) dello SHADE PRO deve essere assemblato al basamento tramite l'ausilio del SUPPORTO OMBRELLONE (A), a sua volta fissato al basamento con n.5 VITI (B). La piastra del SUPPORTO OMBRELLONE (A) di diam. 145 mm e altezza 10 mm ha 5 fori su cui inserire cinque viti. Vedere anche le istruzioni di montaggio presenti nell'imballo del basamento.

B. VITI: Cinque (5) VITI a testa svasata (B) sono usati per fissare il SUPPORTO OMBRELLONE (A) dell'ombrellone al BASAMENTO (1).

C. MATTONELLA (opzionale): La mattonella è di dimensioni 500X500X40 mm e del peso di 25 kg ed è consigliata dal produttore.

D. BASAMENTO: Il BASAMENTO è in acciaio trattato per un uso esterno, e costituisce l'alloggiamento per le mattonelle di zavorra.

E. COVER BASAMENTO: E' realizzato in lamiera di acciaio piegata.



LINEE GUIDA PER INSTALLAZIONE DELL'OMBRELLONE SHADE

Per assicurare longevità all'ombrellone, una corretta installazione dell'ombrellone è essenziale. Ci sono due opzioni di installazione standard che forniscono una buona stabilità all'ombrellone SHADE PRO:

1. Installazione su BASAMENTO.
2. Installazione su BASAMENTO fissato a terra/pavimento.

INSTALLAZIONE SU BASAMENTO

ATTENZIONE!

Nel caso in cui si voglia installare il KIT LUCI LED ART.999, seguire esclusivamente le indicazioni riportate nelle istruzioni di montaggio del KIT LUCI LED ART.999.

Si raccomanda di tenere l'ombrellone legato con l'apposito laccio, per evitare che si apra durante la fase di montaggio. Verificare che l'ombrellone venga installato in una zona libera da ostacoli che possano impedire il suo utilizzo. Il BASAMENTO (D) ha 5 fori filettati. Prima di assemblare l'ombrellone al BASAMENTO (D), è necessario collocare le MATTONELLE (C) all'interno del BASAMENTO (D) come zavorra (il numero di mattonelle consigliato per gli ombrelloni SHADE PRO è 8).

I cinque fori del SUPPORTO OMBRELLONE (A) devono essere allineati ai cinque fori filettati del BASAMENTO (D), come indicato in figura 2. Fare attenzione ad assemblare il SUPPORTO OMBRELLONE (A), in modo tale da infilare il perno sul corrispondente foro presente nel BASAMENTO (D), come indicato in figura 2.

Successivamente procedere con il posizionamento del COVER BASAMENTO (E), calzando lo stesso attraverso il SUPPORTO OMBRELLONE (A).

Per maggiori dettagli: consultare le istruzioni di montaggio del basamento che si trovano nella confezione del basamento.

INSTALLAZIONE SU BASAMENTO FISSATO A TERRA / PAVIMENTO

E' possibile fissare il basamento a TERRA, tramite dei picchetti (non inclusi nella confezione), da assemblare in corrispondenza dei n.4 fori presenti sulla parte inferiore del basamento. I picchetti possono essere reperiti nei negozi di ferramenta o specializzati nel settore.

Procedere prima nel posizionamento del basamento e nel fissaggio di n.4 picchetti, successivamente seguire le indicazioni sopra esposte.

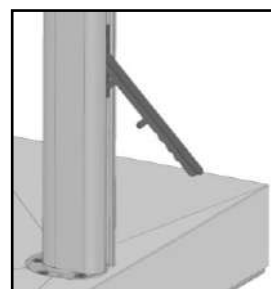
E' possibile fissare il basamento su PAVIMENTO (cemento, gres, legno, etc.), utilizzando n.4 tasselli (non inclusi nella confezione) la cui tipologia dipende dal tipo di materiale del pavimento stesso. E' necessario farsi consigliare presso un rivenditore specializzato.


Procedere prima nel posizionamento del basamento e nel fissaggio di n.4 tasselli, successivamente seguire le indicazioni come sopra.

ASSEMBLAGGIO OMBRELLONE SU BASAMENTO

Una volta installato il BASAMENTO (D) e il SUPPORTO OMBRELLONE (A), dopo aver serrato le VITI (B), è possibile installare l'ombrellone, infilando il PALO LATERALE (2) sul SUPPORTO OMBRELLONE (A).

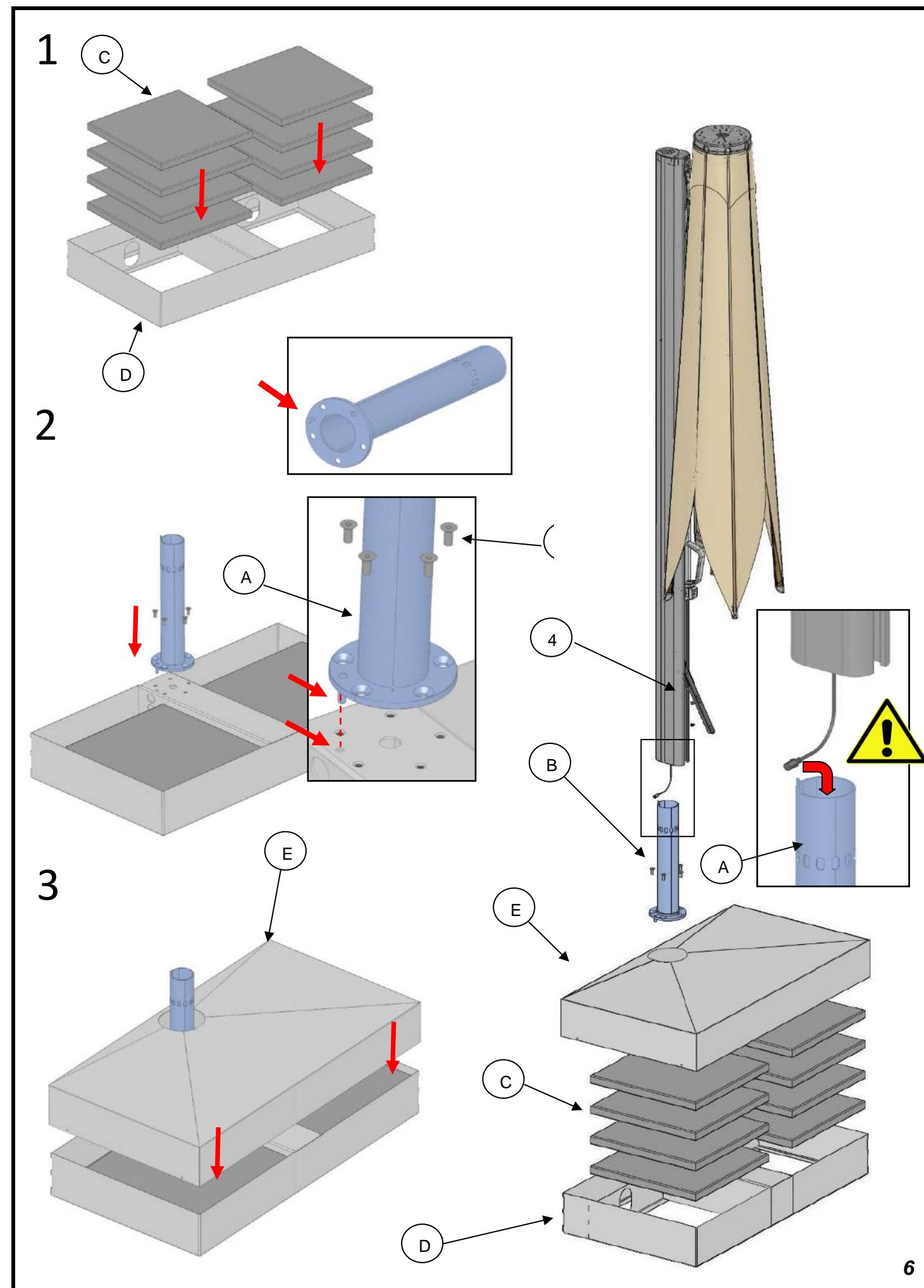
Durante questa operazione è NECESSARIO tenere sollevata la MANIGLIA ROTAZIONE (4), altrimenti non è possibile inserire il PALO LATERALE (2) sul SUPPORTO OMBRELLONE (A).



 Fare attenzione ad inserire il cavo elettrico che fuoriesce dal PALO LATERALE (2) dentro al SUPPORTO OMBRELLONE (A), in modo tale da non danneggiarlo durante l'inserimento del PALO LATERALE (2) sul SUPPORTO OMBRELLONE (A). Il cavo elettrico in questione è fa parte del circuito elettrico del Kit Luci LED art.999, e va utilizzato esclusivamente per l'installazione del Kit Luci LED art.999.

Una volta che l'ombrellone è ben sistemato sul SUPPORTO OMBRELLONE (A), lasciare la MANIGLIA ROTAZIONE (4), che va a bloccare l'ombrellone sul SUPPORTO OMBRELLONE (A) stesso.

5



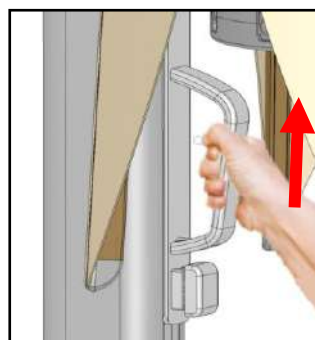
6

ISTRUZIONI PER LE OPERAZIONI DI APERTURA E CHIUSURA OMBRELLONE

APERTURA OMBRELLONE

Le seguenti istruzioni indicano la procedura sequenziale da seguire per aprire l'ombrellone SHADE PRO.

1. Rimuovere il laccio che tiene legato l'ombrellone al PALO LATERALE (2) in posizione chiusa.
2. Spingere la MANIGLIA SLIDER (3) verso l'alto fin tanto che non si blocca. In fase di bloccaggio è possibile avvertire più "click" provenienti dall'interno del PALO LATERALE (2) e contemporaneamente una difficoltà nel proseguire con lo spostamento verso l'alto della MANIGLIA SLIDER (3): è stata raggiunta la posizione di "apertura ombrellone".



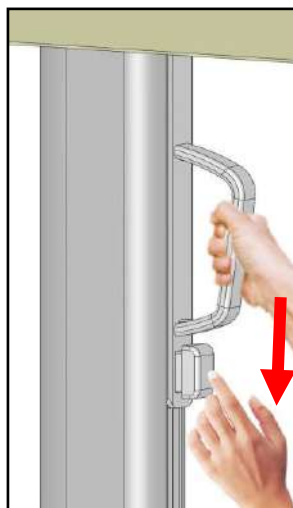
ATTENZIONE!
NON FORZARE MAI LE STECCHE DELL'OMBRELLONE NEL CASO IN CUI SI AVVERTE RESISTENZA NEL MOVIMENTO DELLA MANIGLIA SLIDER!

In tal caso, è necessario tirare manualmente e delicatamente alcune stecche dell'ombrellone per facilitare l'apertura.

CHIUSURA OMBRELLONE

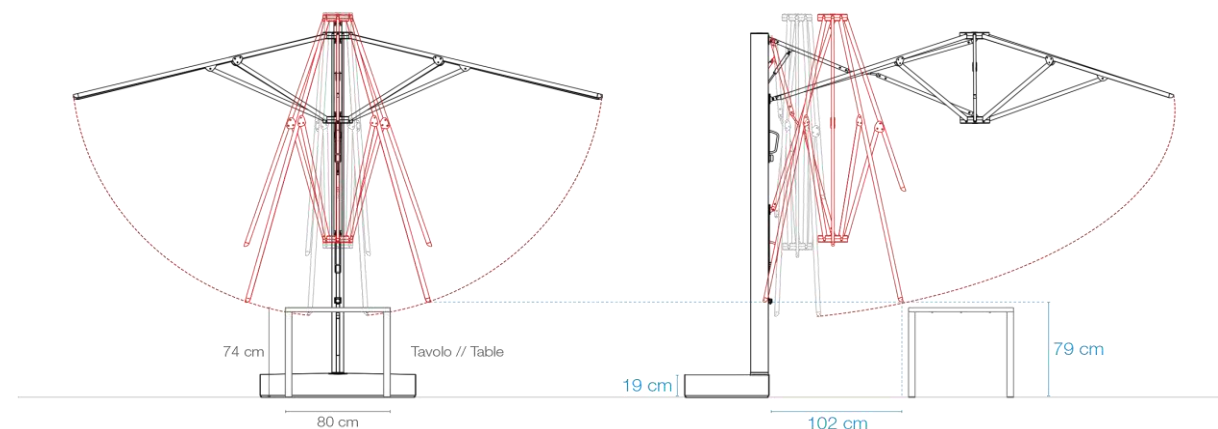
Le seguenti istruzioni indicano la procedura sequenziale da seguire per chiudere l'ombrellone SHADE PRO.

1. Premere il pulsante sottostante la MANIGLIA SLIDER (3) (si avverte un "click") e contemporaneamente spingere verso il basso la MANIGLIA SLIDER (3).
2. Continuare a spingere verso il basso la MANIGLIA SLIDER (3), finchè non raggiunge la posizione più bassa e l'ombrellone si è chiuso.
3. Legare l'ombrellone tramite il laccio posizionato.



ATTENZIONE! SOLO PER ART.996:

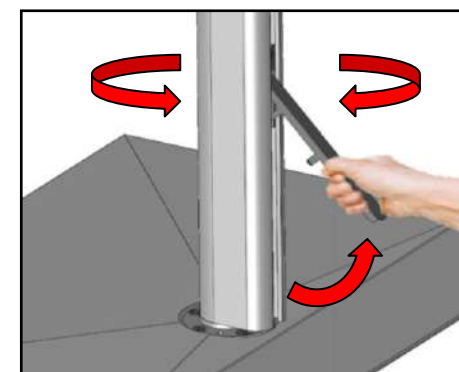
La presenza di tavoli al di sotto della copertura dell'ombrellone ad una distanza inferiore di 102 cm dal PALO LATERALE (2) impedisce la chiusura dell'ombrellone. In tal caso, per chiudere l'ombrellone è necessario ruotarlo di 180° e seguire la procedura di chiusura dell'ombrellone. Altrimenti è bene provvedere a sistemare l'arredamento sottostante la copertura alla distanza sopra citata, come indicato di seguito.



RUOTARE L'OMBRELLONE SHADE PRO DI 12 POSIZIONI

La procedura è la seguente:

1. Sollevare la MANIGLIA ROTAZIONE (4) (adesso l'ombrellone è libero di ruotare intorno al SUPPORTO OMBRELLONE (A)).
2. Ruotare l'ombrellone, ruotando la MANIGLIA ROTAZIONE (4) in senso orario o antiorario.
ATTENZIONE! Il PALO LATERALE (2) non può ruotare per 360° per un verso di rotazione, per motivi di sicurezza. Per raggiungere le posizioni mancanti, ruotare l'ombrellone nel verso opposto.





Made in Italy

- I 100% acrilico
- GB 100% acrylic
- F 100% acrylique
- D 100% poliacryl
- E 100% acrilico
- NL 100% acryl
- PL 100% poliacryl
- RO 100% poliacril
- SK 100% polyacryl
- CZ 100% akryl
- H 100% poliakril
- RU 100% полиакрил
- TR 100% polyacril

- I Ammesso solo il lavaggio a freddo senza smontare la tela. Detergere con sapone neutro e risciacquare con abbondante acqua.
- GB Wash only with cold water without removing the fabric. Cleanse with neutral soap and rinse thoroughly with water.
- F Lavage à froid uniquement, sans enlever la toile de son armature. Lavez la toile avec un détergent neutre et rincez abondamment.
- D Reinigung nur mit kaltem Wasser, ohne den Schirmstoff abzunehmen. Mit neutraler Seife behandeln und mit reichlich Wasser ausspülen.
- E Solo está permitido el lavado en frío sin desmontar la tela. Lavar con jabón neutro y aclarar abundantemente con agua.

- I E' ammesso l'uso di idropulitrice a bassa pressione max. 8 bar ad acqua fredda.
- GB Low pressure washers may be used, max. 8 bar, with cold water.
- F Lavage par nettoyeur à basse pression 8 bar max. autorisé.
- D Das Reinigen mit einem Hochdruckreiniger bei niedrigem Druck (max. 8 bar) und mit kaltem Wasser ist erlaubt.
- E Pueden utilizarse aparatos de lavado a baja presión, 8 bar como max., con agua fría.

- I Il prodotto non può essere lavato a secco.
- GB Do not dry clean.
- F Pas de lavage à sec.
- D Nicht trockenreinigen.
- E No lavar en seco.

- I Non candeggiare.
- GB Do not bleach.
- F Nicht bleichen.
- D No utilizar lejía.
- E Ne pas blanchir.

- I Il prodotto non può essere asciugato a macchina.
- GB Do not tumble dry.
- F Pas de séchage au sèche-linge.
- D Nicht im Wäschetrockner trocknen.
- E No utilizar secadora.

- I Il prodotto non supporta la stiratura.
- GB Do not iron.
- F Pas de repassage.
- D Nicht bügeln.
- E No planchar.

- I Durante l'inverno riporre il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.
- GB During the winter, store the product in a dry, ventilated place.
- F Pendant l'hiver, rangez le produit dans un endroit sec et bien aéré.
- D Während der Wintermonate das Produkt an einem trockenen und gelüfteten Ort unterbringen.
- E Durante el invierno guardar en lugar seco y ventilado.



TUTTI GLI ALTRI PAESI
Si prega di contattare il proprio rivenditore o visitare il nostro sito web www.emu.it

ALL OTHER COUNTRIES
Please contact your dealer or visit our website www.emu.it

ALLE WEITEREN LÄNDER
Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie unsere Webseite www.emu.it

TOUS LES AUTRES PAYS
Merci de bien vouloir contacter votre revendeur ou visiter notre site internet www.emu.it

TODOS LOS DEMÁS PAÍSES
Por favor, contacte a su distribuidor o visite nuestro sitio web www.emu.it

MAINTENANCE OF THE UMBRELLA FABRIC

1. Clean the stains on the cloth, using a clean, absorbent cloth.
2. For general maintenance, use a soft brush to remove dust or dry soil, or rinse often with clean, warm water so that dirt does not take root in the fabric. Allow the fabric to dry naturally before closing the umbrella.
3. If radical cleaning is necessary, clean with a sponge using a mild neutral soap solution (2% solution). Rinse the cloth thoroughly and thoroughly to remove soap residue.
4. Never use detergents and solvents. Grease and oil stains can be removed using suitable stain removers suitable for polyester fabric with an absorbent cloth.
5. It is recommended to clean the beach umbrella very frequently, if installed in a place where it is subject to becoming dirty easily.

MAINTENANCE OF THE UMBRELLA STRUCTURE AND SCREWS

1. Clean the side post and aluminium frame with a jet of water periodically, and more often if the umbrella has been installed in a marine or industrial environment. Do not use aggressive soaps or sea water.
2. Check the assembly of the screws on the base and tighten periodically if necessary.
3. Lubricate the rail, to make it easier to slide on the side post. Teflon lubricating sprays are recommended, repeat the operation at least 3-4 times a year.

WARRANTY

The warranty covers any defects found in the materials, in the construction of the components of SHADE PRO from the date of purchase. The warranty covers any significant discolouration of the fabric of the umbrella.

The warranty is valid for 2 years from the date of purchase of the product.

If defects are found during the warranty period, Emu Group S.p.A. will examine the product and assess whether the problem is covered by the warranty. Following the examination of the product, Emu Group S.p.A. will repair the same if defective or replace it with an equal or comparable product, in its opinion, in compliance with the regulations in force.

The warranty is valid from the date of purchase of the product and you must show the original receipt of the product.

The warranty does not apply to products that have been stored or assembled incorrectly, used incorrectly, tampered with, altered or cleaned using unsuitable procedures or products. The warranty does not cover normal wear and tear, cuts, scratches or damage caused by impacts, accidents, lack of maintenance and improper use of the product. The warranty does not cover accidental damage due to weather conditions.

DIRECTIONS FOR USE

Check periodically (at least every week) all moving parts and the various joints of the SHADE PRO. Do not place the base of the SHADE PRO on: mobile or raised pedestals, trolleys with wheels, inclined planes and any type of unstable ground. If it is essential to place the umbrella on an inclined plane, the product must be anchored to the floor.

It is necessary to place the SHADE PRO inside safe and risk-free areas.

Never leave the SHADE PRO open unattended, even in the absence of wind.

If the ballast shows signs of deterioration, replace the deteriorated parts. Do not use the SHADE PRO with missing or damaged ballast parts.

Do not allow children or unskilled persons to use the components of the umbrella, so that they do not become dangerous due to improper use.

Emu Group S.p.A. does not assume any liability if, due to improper use, incorrect installation or non-observance of these conditions, damage is caused to property, persons or the umbrella itself.

WIND RESISTANCE GUIDELINES OF THE SHADE UMBRELLA:

Light to moderate winds.

Once the SHADE PRO umbrella has been correctly installed, it is suitable for use in light to moderate wind conditions in the position with the sheet open. Please follow these guidelines:

1. When the wind becomes stronger or before uncertain and worrying weather conditions, the umbrella must be closed, lowered and tied to the side pole.
2. The umbrella must be kept in a closed position and tied to the central post when not in use.
3. Before or during extremely severe weather conditions, it is advisable to remove and protect the entire SHADE PRO umbrella including the structure indoors.

EMU SHADE PRO UMBRELLA

IMPORTANT: Read this entire manual before installing and opening your SHADE PRO umbrella. Once you have received your SHADE PRO umbrella, make sure you have received all the components. If something is missing or damaged contact your dealer. Take care not to damage the umbrella during assembly. Use the packaging cartons to prevent damaging umbrella during assembly.



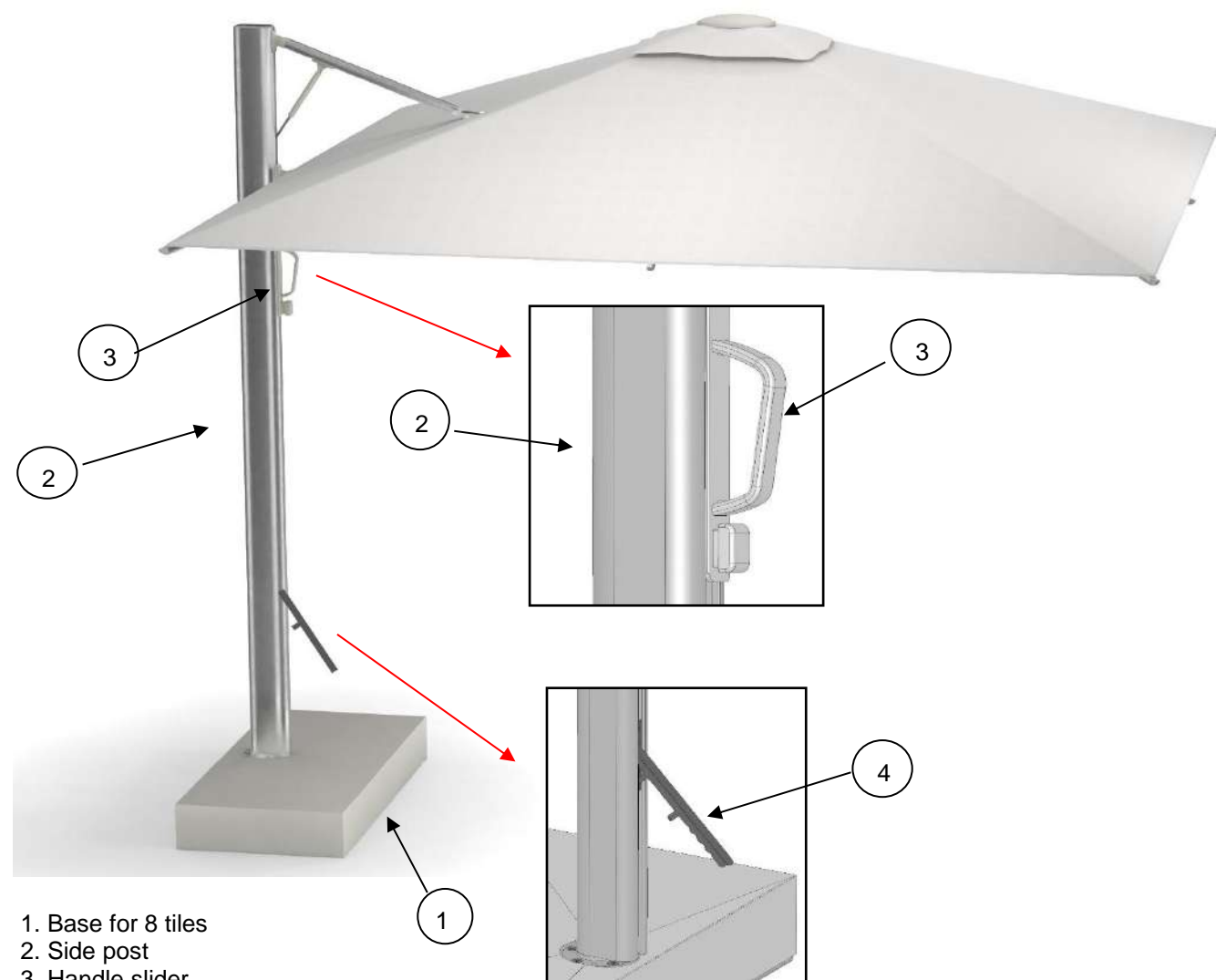
WIND RESISTANCE GUIDELINES FOR SHADE PRO UMBRELLA:

Light to moderate winds.

Once the SHADE PRO umbrella has been correctly installed, it is suitable for use in light to moderate wind conditions in the position with the sheet open. Please follow these guidelines:

1. When the wind gets stronger or before uncertain and worrying weather conditions, the umbrella should be closed, lowered and tied to the side post.
2. The umbrella must be kept in a closed position and tied to the central post when not in use.
3. Before or during extremely severe weather conditions, it is advisable to remove and protect the entire SHADE PRO umbrella including the structure indoors.

DIAGRAM & KEY:



1. Base for 8 tiles
2. Side post
3. Handle slider
4. Rotation handle

COMPONENTS AND SCREWS PRESENT IN THE SHADE UMBRELLA PRO 995 996:

A. UMBRELLA STAND: The SIDE POST (2) of the SHADE PRO must be assembled to the base with the help of the UMBRELLA STAND (A), fixed to the base with n.5 SCREWS (B). The plate of the UMBRELLA STAND (A) of diam. 145 mm and height 10 mm has 5 holes on which to insert five screws. See also the assembly instructions in the base packaging.

B. SCREWS: Five (5) countersunk head screws (B) are used to attach the UMBRELLA STAND (A) of the umbrella to the BASE (1).

C. TILE (optional): The tile is 500X500X40 mm in size and weighing 25 kg and is recommended by the manufacturer.

D. BASE: The BASE is made of treated steel for external use, and is the housing for the ballast tiles.

E. BASE COVER: It is made of bent sheet steel.



SHADE UMBRELLA INSTALLATION GUIDELINES

To ensure the longevity of the umbrella, correct installation of the umbrella is essential. There are two standard installation options that provide good stability to the SHADE PRO umbrella:

1. Installation on BASE.
2. Installation on BASE fixed to ground/floor.

INSTALLATION ON BASE

WARNING!

If you want to install the LED LIGHT KIT ART.999, follow only the instructions given in the installation instructions of the LED LIGHT KIT ART.999.

It is recommended to keep the umbrella tied with the appropriate lace to prevent it from opening during assembly. Make sure that the umbrella is installed in an area free of obstacles that may prevent it from being used. The BASE (D) has 5 threaded holes. Before assembling the umbrella to the BASE (D), it is necessary to place the TILES (C) inside the BASE (D) as ballast (the recommended number of tiles for SHADE PRO umbrellas is 8). The five holes of the UMBRELLA STAND (A) must be aligned with the five threaded holes of the BASE (D). Take care to assemble the UMBRELLA STAND (A), in order to insert the pin on the corresponding hole in the BASE (D), as shown in figure 2.

Next, proceed with the positioning of the BASE COVER (E), wearing the same through the UMBRELLA SUPPORT STAND (A).

For more details: refer to the base assembly instructions in the base unit package.

INSTALLATION ON A BASE FIXED TO THE GROUND / FLOOR

It is possible to fix the base to the GROUND, by means of stakes (not included in the package), to be assembled in correspondence with the n.4 holes on the lower part of the base. Pickets can be found in hardware stores or specialist hardware stores.

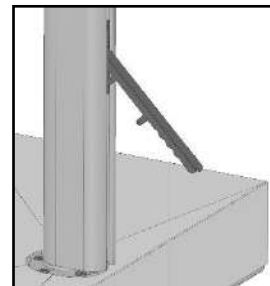
First proceed with the positioning of the base and the fixing of n.4 stakes, then follow the above instructions.

It is possible to fix the base on FLOOR (cement, stoneware, wood, etc.), using n.4 plugs (not included in the package) whose type depends on the type of material of the floor itself. You should seek advice from a specialist dealer. First proceed with the positioning of the base and the fixing of n.4 dowels, then follow the instructions as above.

ASSEMBLY OF UMBRELLA ON BASE

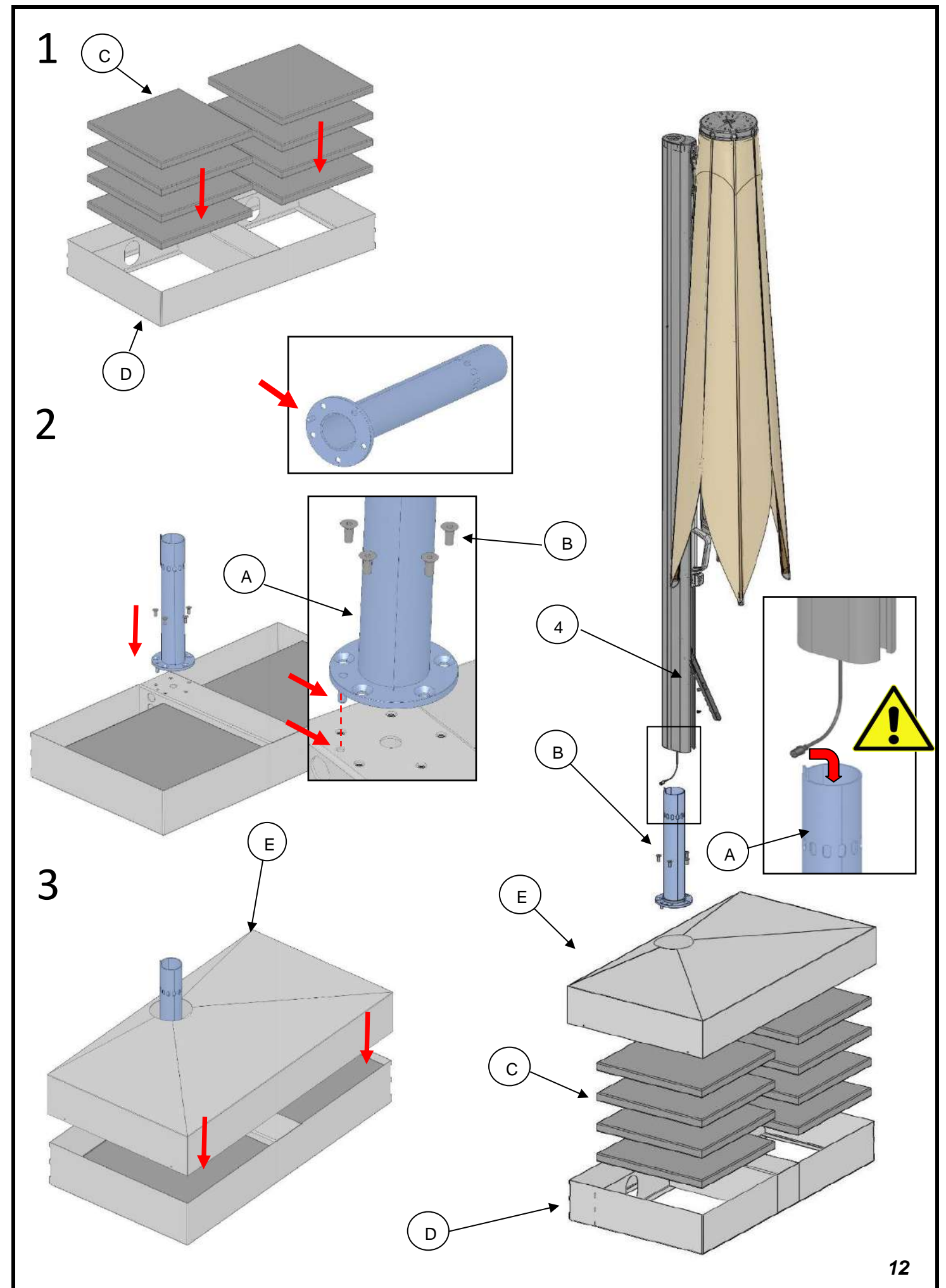
Once you have installed the BASE (D) and UMBRELLA STAND (A), after tightening the SCREWS (B), you can install the umbrella by inserting the SIDE POST (2) on the UMBRELLA STAND (A).

During this operation it is NECESSARY to hold the ROTATION HANDLE (4) up, otherwise it is not possible to insert the SIDE POST (2) on the UMBRELLA STAND (A).



Take care to insert the electrical cable coming out of the SIDE POST (2) into the SIDE POST (A), so as not to damage it when inserting the SIDE POST (2) on the SIDE POST (A). The electrical cable in question is part of the electrical circuit of the LED Lights Kit art.999, and must be used exclusively for the installation of the LED Lights Kit art.999.

Once the umbrella is well placed on the UMBRELLA STAND (A), leave the ROTATING HANDLE (4), which will lock the umbrella on the UMBRELLA STAND (A) itself.

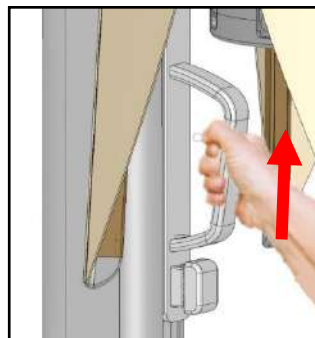


INSTRUCTIONS FOR OPENING AND CLOSING THE UMBRELLA

OPENING THE UMBRELLA

The following instructions indicate the sequential procedure to follow to open the SHADE PRO umbrella.

1. Remove the lace that holds the umbrella to the SIDE POST (2) in the closed position.
2. Push the SLIDER HANDLE (3) upwards until it locks. During the locking phase it is possible to hear several "clicks" coming from inside the SIDE POST (2) and at the same time a difficulty in continuing with the upward movement of the SLIDER HANDLE (3): the "umbrella opening" position has been reached.

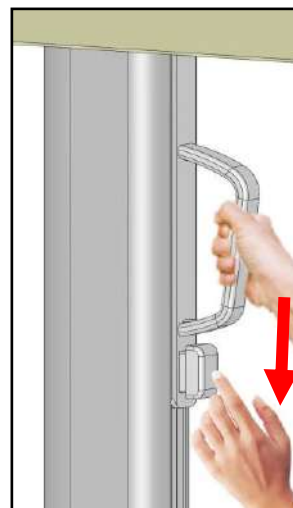


WARNING!
NEVER FORCE THE SPLINTS OF THE UMBRELLA IF YOU FEEL RESISTANCE IN THE MOVEMENT OF THE SLIDER HANDLE!
In this case, you need to pull a few splints of the umbrella manually and gently to facilitate opening.

UMBRELLA CLOSURE

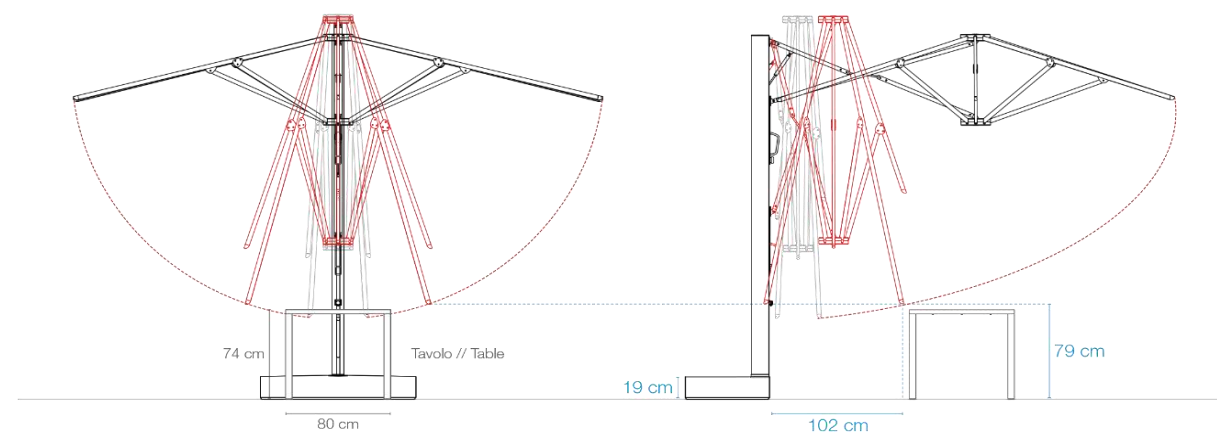
The following instructions indicate the sequential procedure to follow to close the SHADE PRO umbrella.

1. Press the button below the SLIDER HANDLE (3) (you will hear a "click") and simultaneously push down the SLIDER HANDLE (3).
2. Continue pushing down the SLIDER HANDLE (3) until it reaches the lowest position and the umbrella has closed.
3. Tie the umbrella with the lace in place.



WARNING! ONLY FOR ART.996:

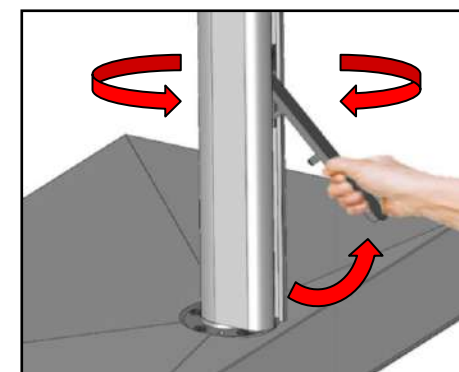
The presence of tables under the umbrella cover closer than 102 cm from the SIDE POST (2) prevents the umbrella from closing. In this case, it is necessary to rotate it 180° and follow the procedure for closing the umbrella. Otherwise it is a good idea to arrange the furniture underneath the cover at the distance mentioned above, as indicated below.



ROTATE THE SHADE PRO UMBRELLA BY 12 POSITIONS

The procedure is as follows:

1. Lift the ROTATION HANDLE (4) (now the umbrella is free to rotate around the UMBRELLA SUPPORT (A)).
 2. Turn the umbrella by turning the ROTATING HANDLE (4) clockwise or counterclockwise.
- WARNING!** The SIDE POST (2) cannot rotate 360° in one direction for safety reasons. To reach the missing positions, turn the umbrella in the opposite direction.





Made in Italy

- I 100% acrilico
- GB 100% acrylic
- F 100% acrylique
- D 100% poliacryl
- E 100% acrilico
- NL 100% acryl
- PL 100% poliacryl
- RO 100% poliacril
- SK 100% polyacryl
- CZ 100% akryl
- H 100% poliakril
- RU 100% полиакрил
- TR 100% polyacryl

- I Ammesso solo il lavaggio a freddo senza smontare la tela. Detergere con sapone neutro e risciacquare con abbondante acqua.
- GB Wash only with cold water without removing the fabric. Cleanse with neutral soap and rinse thoroughly with water.
- F Lavage à froid uniquement, sans enlever la toile de son armature. Lavez la toile avec un détergent neutre et rincez abondamment.
- D Reinigung nur mit kaltem Wasser, ohne den Schirmstoff abzunehmen. Mit neutraler Seife behandeln und mit reichlich Wasser ausspülen.
- E Solo está permitido el lavado en frío sin desmontar la tela. Lavar con jabón neutro y aclarar abundantemente con agua.

- I E' ammesso l'uso di idropultrici a bassa pressione max. 8 bar ad acqua fredda.
- GB Low pressure washers may be used, max. 8 bar, with cold water.
- F Lavage par nettoyeur à basse pression 8 bar max. autorisé.
- D Das Reinigen mit einem Hochdruckreiniger bei niedrigem Druck (max. 8 bar) und mit kaltem Wasser ist erlaubt.
- E Pueden utilizarse aparatos de lavado a baja presión, 8 bar como max., con agua fría.

- I Il prodotto non può essere lavato a secco.
- GB Do not dry clean.
- F Pas de lavage à sec.
- D Nicht trockenreinigen.
- E No lavar en seco.

- I Non candeggiare.
- GB Do not bleach.
- F Pas de blanchir.
- D No utilizar lejía.
- E Ne pas blanchir.

- I Il prodotto non può essere asciugato a macchina.
- GB Do not tumble dry.
- F Pas de séchage au sèche-linge.
- D Nicht im Wäschetrockner trocknen.
- E No utilizar secadora.

- I Il prodotto non supporta la stiratura.
- GB Do not iron.
- F Pas de repassage.
- D Nicht bügeln.
- E No planchar.

- I Durante l'inverno riporre il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.
- GB During the winter, store the product in a dry, ventilated place.
- F Pendant l'hiver, rangez le produit dans un endroit sec et bien aéré.
- D Während der Wintermonate das Produkt an einem trockenen und gelüfteten Ort unterbringen.
- E Durante el invierno guardar en lugar seco y ventilado.



TUTTI GLI ALTRI PAESI
Si prega di contattare il proprio rivenditore o visitare il nostro sito web www.emu.it

ALL OTHER COUNTRIES
Please contact your dealer or visit our website www.emu.it

ALLE WEITEREN LÄNDER
Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie unsere Webseite www.emu.it

TOUS LES AUTRES PAYS
Merci de bien vouloir contacter votre revendeur ou visiter notre site internet www.emu.it

TODOS LOS DEMÁS PAÍSES
Por favor, contacte a su distribuidor o visite nuestro sitio web www.emu.it

ENTRETIEN DU TISSU DU PARASOL

1. Nettoyez les taches sur la toile, à l'aide d'un chiffon propre et absorbant.
2. Pour l'entretien général, utilisez une brosse douce pour enlever la poussière ou la terre sèche, ou rincez souvent à l'eau propre et tiède pour que la saleté ne s'enracine pas dans le tissu. Laissez le tissu sécher naturellement avant de fermer le parasol.
3. Si un nettoyage radical est nécessaire, nettoyez avec une éponge en utilisant une solution de savon neutre doux (solution à 2 %). Rincez abondamment et entièrement la toile pour éliminer les résidus de savon.
4. N'utilisez jamais de détergents et de solvants. Les taches de graisse et d'huile peuvent être enlevées à l'aide de détachants adaptés au tissu en polyester avec un chiffon absorbant.
5. Il est recommandé de nettoyer la toile du parasol très fréquemment, si elle est installée dans un endroit où elle risque de se salir facilement.

ENTRETIEN DE LA STRUCTURE DU PARASOL ET DES VIS

1. Nettoyez le mât latéral et la structure en aluminium avec un jet d'eau périodiquement, et plus souvent si le parasol a été installé dans un environnement marin ou industriel. N'utilisez pas de savons agressifs ni d'eau de mer.
2. Vérifiez le montage des vis sur le socle et serrez-les périodiquement si nécessaire.
3. Lubrifiez le rail, pour faciliter le glissement sur le mât latéral. Il est recommandé d'utiliser des sprays lubrifiants au téflon, et de répéter l'opération au moins 3 à 4 fois par an.

GARANTIE

La garantie couvre tout défaut constaté dans les matériaux, dans la construction des composants de SHADE PRO à partir de la date d'achat. La garantie couvre toute décoloration importante de la toile du parasol.

La garantie est valable pendant 2 ans à compter de la date d'achat du produit.

Si des défauts sont constatés pendant la période de garantie, Emu Group S.p.A. examinera le produit et évaluera si le problème est couvert par la garantie. Après examen du produit, Emu Group S.p.A. le réparera s'il est défectueux ou le remplacera par un produit identique ou comparable, à son avis, en conformité avec la réglementation en vigueur.

La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit et vous devez présenter le reçu original du produit.

La garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été stockés ou assemblés incorrectement, utilisés de manière incorrecte, altérés, modifiés ou nettoyés à l'aide de procédures ou de produits inadaptés. La garantie ne couvre pas l'usure normale, les coupures, les éraflures ou les dommages causés par des chocs, des accidents, un manque d'entretien et une utilisation incorrecte du produit. La garantie ne couvre pas les dommages accidentels dus aux conditions météorologiques.

MISES EN GARDE D'UTILISATION

Vérifiez périodiquement (au moins chaque semaine) toutes les pièces mobiles et les différentes articulations du SHADE PRO.

Ne placez pas le socle du SHADE PRO sur : des socles mobiles ou surélevés, des chariots à roulettes, des plans inclinés et tout type de sol instable. S'il est indispensable de placer le parasol sur un plan incliné, le produit doit être ancré au sol.

Il est nécessaire de placer le SHADE PRO dans des zones sûres et sans risque.

Ne laissez jamais le SHADE PRO ouvert sans surveillance, même en l'absence de vent.

Si le lest montre des signes de détérioration, remplacez les pièces détériorées. N'utilisez pas le SHADE PRO avec des pièces de lest manquantes ou endommagées.

Ne permettez pas aux enfants ou aux personnes non qualifiées d'utiliser les composants du parasol, afin qu'ils ne deviennent pas dangereux en raison d'une utilisation incorrecte.

Emu Group S.p.A. n'assume aucune responsabilité si, en raison d'une mauvaise utilisation, d'une installation incorrecte ou du non-respect de ces conditions, des dommages sont causés aux biens, aux personnes ou au parasol en question.

LIGNES DIRECTRICES DE RÉSISTANCE AU VENT DU PARASOL SHADE :

Vents légers à modérés.

Une fois que le parasol SHADE PRO a été correctement installé, il peut être utilisé dans des conditions de vent léger à modéré dans la position avec la toile ouverte. Veuillez suivre ces lignes directrices :

1. Lorsque le vent devient plus fort ou avant des conditions météorologiques incertaines et inquiétantes, le parasol doit être fermé, abaissé et attaché au mât latéral.
2. Le parasol doit être maintenu en position fermée et attaché au mât central lorsqu'il n'est pas utilisé.
3. Avant ou pendant des conditions météorologiques extrêmement sévères, il est conseillé d'enlever et de protéger l'ensemble du parasol SHADE PRO, y compris la structure à l'intérieur.

PARASOL EMU SHADE PRO

IMPORTANT : Lisez ce manuel en entier avant d'installer et d'ouvrir votre parasol SHADE PRO.

Une fois que vous avez reçu votre parasol SHADE PRO, assurez-vous que vous avez reçu tous les éléments. Si quelque chose manque ou est endommagé, contactez votre revendeur. Veillez à ne pas endommager le parasol lors du montage. Utiliser les cartons de l'emballage pour éviter d'endommager le parasol durant le montage.



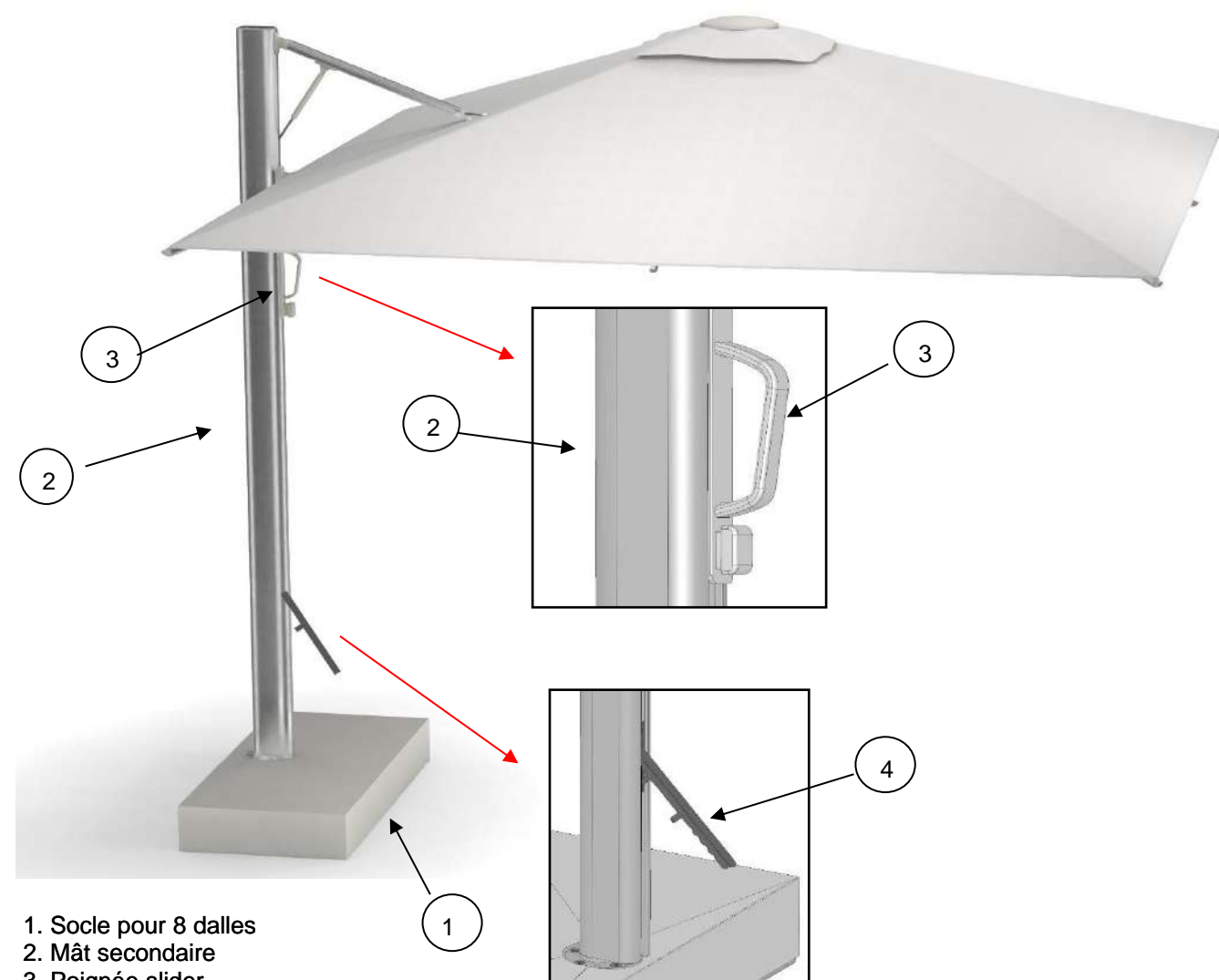
LIGNES DIRECTRICES DE RÉSISTANCE AU VENT DU PARASOL SHADE PRO :

Vents légers à modérés.

Une fois que le parasol SHADE PRO a été correctement installé, il peut être utilisé dans des conditions de vent léger à modéré dans la position avec la toile ouverte. Veuillez suivre ces lignes directrices :

1. Lorsque le vent devient plus fort ou avant des conditions météorologiques incertaines et inquiétantes, le parasol doit être fermé, abaissé et attaché au mât latéral.
2. Le parasol doit être maintenu en position fermée et attaché au mât central lorsqu'il n'est pas utilisé.
3. Avant ou pendant des conditions météorologiques extrêmement sévères, il est conseillé d'enlever et de protéger l'ensemble du parasol SHADE PRO, y compris la structure à l'intérieur.

DIAGRAMME ET LÉGENDE :



1. Socle pour 8 dalles
2. Mât secondaire
3. Poignée slider
4. Poignée de rotation

COMPOSANTS ET VIS PRÉSENTS DANS L'EMBALLAGE DU PARASOL SHADE PRO ART. 995 996:

A. SUPPORT DU PARASOL : Le MÂT LATÉRAL (2) du SHADE PRO doit être assemblé au socle à l'aide du SUPPORT DU PARASOL (A), à son tour fixé au socle avec 5 VIS (B). La plaque du SUPPORT DU PARASOL (A) d'un diamètre de 145 mm et d'une hauteur de 10 mm comporte 5 trous sur lesquels on peut insérer cinq vis. Voir également les instructions de montage dans l'emballage du socle.

B. VIS : Cinq (5) VIS à tête fraisée (B) sont utilisées pour fixer le SUPPORT DU PARASOL (A) du parasol au SOCLE (1).

C. DALLE (en option) : La dalle mesure 500X500X40 mm et pèse 25 kg, elle est recommandée par le fabricant.

D. SOCLE : Le SOCLE est en acier traité pour l'extérieur et sert de logement pour les dalles de lest.

E. COUVERTURE DU SOCLE : Elle est faite en tôle d'acier pliée.



LIGNES DIRECTRICES D'INSTALLATION DU PARASOL SHADE

Pour assurer la longévité du parasol, une installation correcte de ce dernier est essentielle. Il existe deux options d'installation standard qui assurent une bonne stabilité au parasol SHADE PRO :

1. Installation sur SOCLE.
2. Installation sur SOCLE fixé au sol/plancher.

INSTALLATION SUR SOCLE

ATTENTION !

Si vous souhaitez installer le KIT LUMIÈRES À LED ART. 999, suivez uniquement les indications données dans les instructions d'installation du KIT LUMIÈRES À LED ART. 999.

Il est recommandé de maintenir le parasol attaché avec un lien approprié pour éviter qu'il ne s'ouvre pendant le montage. Assurez-vous que le parasol soit installé dans une zone libre de tout obstacle pouvant empêcher son utilisation.

Le SOCLE (D) comporte 5 trous filetés. Avant d'assembler le parasol au SOCLE (D), il est nécessaire de placer les DALLES (C) à l'intérieur du SOCLE (D) comme lest (le nombre recommandé de dalles pour les parasols SHADE PRO est de 8).

Les cinq trous du SUPPORT DU PARASOL (A) doivent être alignés avec les cinq trous filetés du SOCLE (D). Veillez à assembler le SUPPORT DU PARASOL (A), afin d'insérer la goupille sur le trou correspondant du SOCLE (D), comme indiqué sur la figure 2.

Ensuite, procédez au positionnement de la COUVERTURE DU SOCLE (E), en la portant à travers le SUPPORT DU PARASOL (A).

Pour plus de détails : consultez les instructions de montage du socle qui se trouvent dans l'emballage de ce dernier.

INSTALLATION SUR UN SOCLE FIXÉ AU SOL/PLANCHER

Il est possible de fixer le socle au sol, au moyen de piquets (non inclus dans le paquet), à assembler en correspondance avec les 4 trous de la partie inférieure du socle. On peut trouver des piquets dans les quincailleries ou les magasins spécialisés.

Procéder d'abord au positionnement du socle et à la fixation des 4 piquets, puis suivre les instructions ci-dessus.

Il est possible de fixer le socle sur le PLANCHER (ciment, grès, bois, etc.), en utilisant 4 chevilles (non incluses dans le paquet) dont le type dépend du type de matériau du plancher en question. Demander conseil à un commerçant spécialisé.

Procéder d'abord au positionnement du socle et à la fixation de 4 chevilles, puis suivre les instructions ci-dessus.

MONTAGE DU PARASOL SUR LE SOCLE

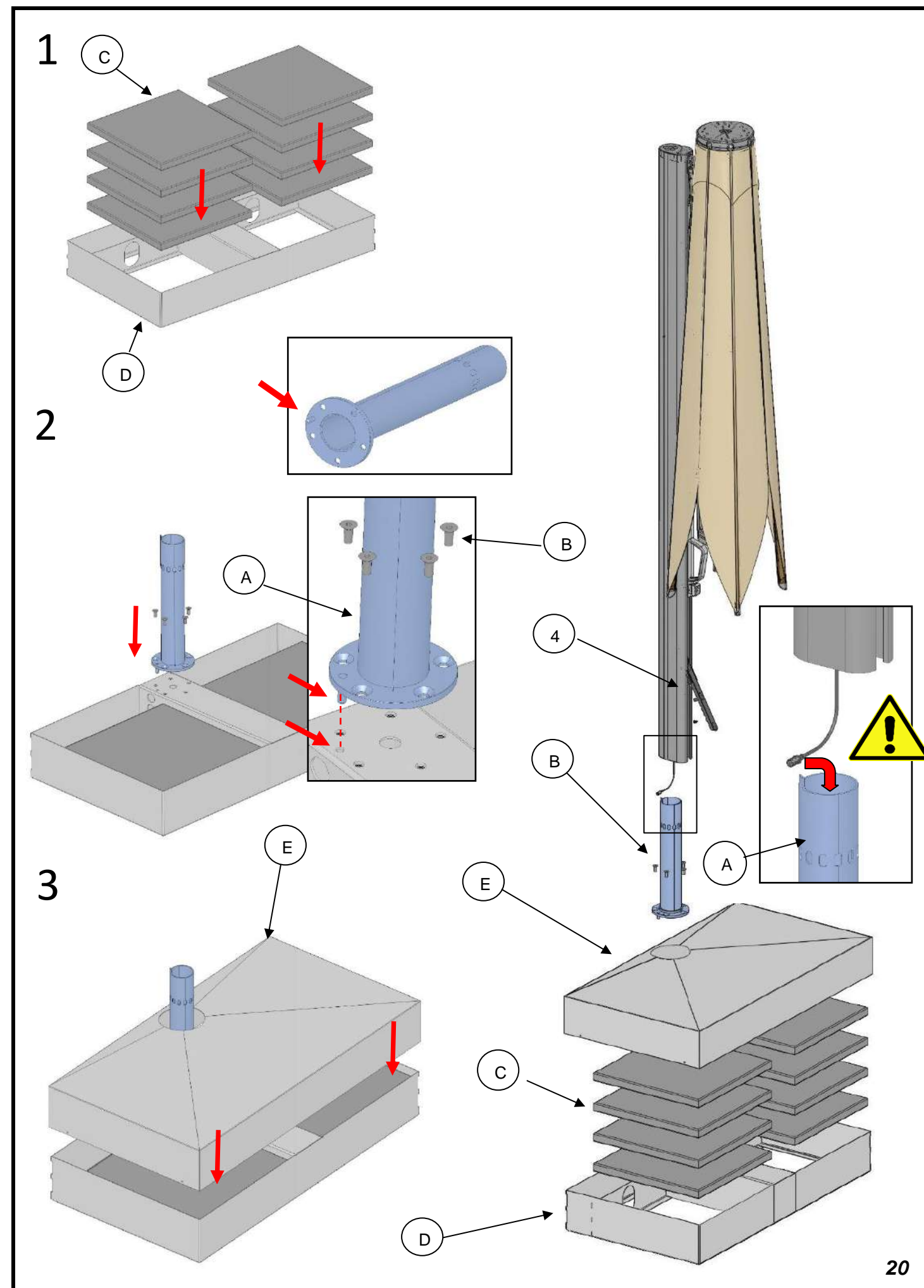
Une fois que vous avez installé le SOCLE (D) et le SUPPORT DU PARASOL (A), après avoir serré les VIS (B), vous pouvez installer le parasol en insérant le MÂT LATÉRAL (2) sur le SUPPORT DU PARASOL (A).

Pendant cette opération, il est NÉCESSAIRE de tenir la POIGNÉE DE ROTATION (4) en haut, sinon il n'est pas possible d'insérer le MÂT LATÉRAL (2) sur le SUPPORT DU PARASOL (A).



Prenez soin d'insérer le câble électrique sortant du MÂT LATÉRAL (2) dans le SUPPORT DU PARASOL (A), de manière à ne pas l'endommager lors de l'insertion du MÂT LATÉRAL (2) sur le SUPPORT DU PARASOL (A). Le câble électrique en question fait partie du circuit électrique du Kit Lumières à LED art. 999, et doit être utilisé exclusivement pour l'installation du Kit Lumières à LED art. 999.

Une fois que le parasol est bien placé sur le SUPPORT DU PARASOL (A), lâcher la POIGNÉE DE ROTATION (4), qui verrouillera le parasol sur le SUPPORT DU PARASOL (A) en question.

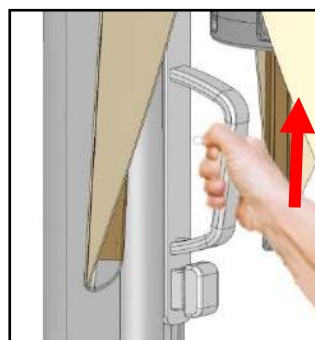


INSTRUCTIONS POUR LES OPÉRATIONS D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DU PARASOL

OUVERTURE DU PARASOL

Les instructions suivantes indiquent la procédure séquentielle à suivre pour ouvrir le parasol SHADE PRO.

1. Retirez le lien qui maintient le parasol au MÂT LATÉRAL (2) en position fermée.
2. Poussez la POIGNÉE SLIDER (3) vers le haut jusqu'à ce qu'elle se verrouille. Pendant la phase de blocage, il est possible d'entendre plusieurs "clics" provenant de l'intérieur du MÂT LATÉRAL (2) et en même temps une difficulté à poursuivre le mouvement vers le haut de la POIGNÉE SLIDER (3) : la position "ouverture du parasol" est atteinte.



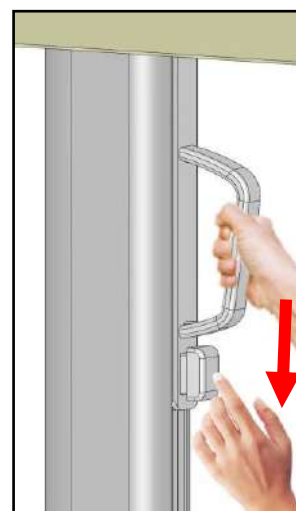
ATTENTION !
NE JAMAIS FORCER LES LATTES DU PARASOL SI VOUS SENTEZ UNE RÉSISTANCE DANS LE MOUVEMENT DE LA POIGNÉE SLIDER !

Dans ce cas, vous devez tirer manuellement et doucement quelques lattes du parasol pour faciliter l'ouverture.

FERMETURE DU PARASOL

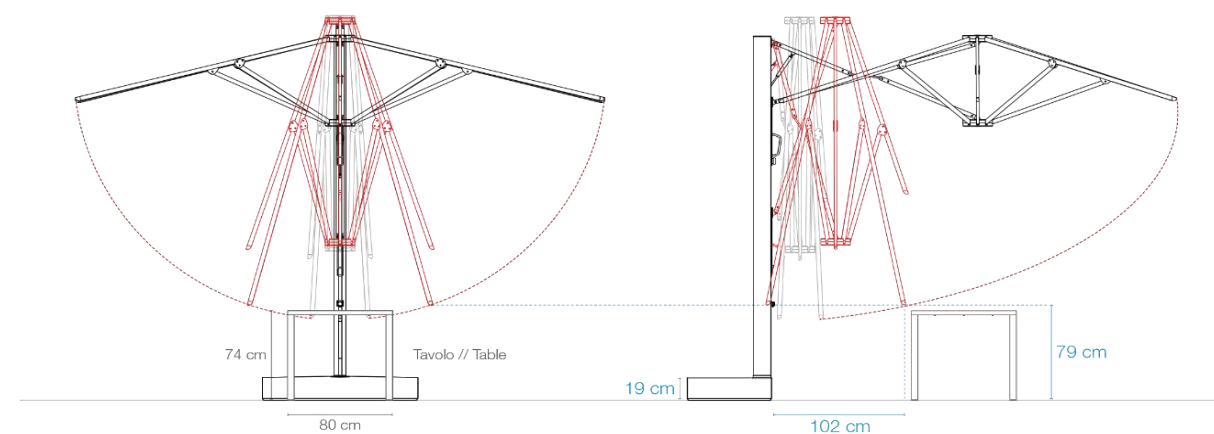
Les instructions suivantes indiquent la procédure séquentielle à suivre pour fermer le parasol SHADE PRO.

1. Appuyez sur le bouton situé sous la POIGNÉE SLIDER (3) (vous entendrez un "clic") et poussez simultanément vers le bas la POIGNÉE SLIDER (3).
2. Continuez à pousser la POIGNÉE SLIDER (3) vers le bas jusqu'à ce qu'elle atteigne la position la plus basse et que le parasol soit fermé.
3. Attachez le parasol avec le lien positionné.



ATTENTION ! UNIQUEMENT POUR L'ART. 996 :

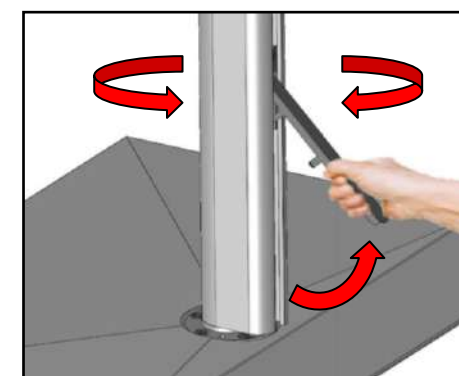
La présence de tables sous la couverture du parasol à une distance inférieure de 102 cm du MÂT LATÉRAL (2) empêche la fermeture du parasol. Dans ce cas, il est nécessaire de le tourner de 180° et de suivre la procédure de fermeture du parasol. Sinon, il est conseillé de disposer le mobilier sous la couverture à la distance mentionnée ci-dessus, comme indiqué ci-dessous.



FAIRE PIVOTER LE PARASOL SHADE PRO DE 12 POSITIONS

La procédure est la suivante :

1. Soulevez la POIGNÉE DE ROTATION (4) (maintenant le parasol est libre de tourner autour du SUPPORT DU PARASOL (A)).
2. Tournez le parasol en tournant la POIGNÉE DE ROTATION (4) dans le sens horaire ou antihoraire. ATTENTION ! Le MÂT LATÉRAL (2) ne peut pas tourner à 360° dans un sens de rotation pour des raisons de sécurité. Pour atteindre les positions manquantes, tournez le parasol dans la direction opposée.





Made in Italy

- I 100% acrilico
- GB 100% acrylic
- F 100% acrylique
- D 100% poliacryl
- E 100% acrilico
- NL 100% acryl
- PL 100% poliacryl
- RO 100% poliacril
- SK 100% polyacryl
- CZ 100% akryl
- H 100% poliakril
- RU 100% полиакрил
- TR 100% polyacryl

- I Ammesso solo il lavaggio a freddo senza smontare la tela.
Detergere con sapone neutro e risciacquare con abbondante acqua.
- GB Wash only with cold water without removing the fabric.
Cleanse with neutral soap and rinse thoroughly with water.
- F Lavage à froid uniquement, sans enlever la toile de son armature.
Lavez la toile avec un détergent neutre et rincez abondamment.
- D Reinigung nur mit kaltem Wasser, ohne den Schirmstoff abzunehmen.
Mit neutraler Seife behandeln und mit reichlich Wasser ausspülen.
- E Solo está permitido el lavado en frío sin desmontar la tela.
Lavar con jabón neutro y aclarar abundantemente con agua.

- I E' ammesso l'uso di idropulitrice a bassa pressione max. 8 bar ad acqua fredda.
- GB Low pressure washers may be used, max. 8 bar, with cold water.
- F Lavage par nettoyeur à basse pression 8 bar max. autorisé.
- D Das Reinigen mit einem Hochdruckreiniger bei niedrigem Druck (max. 8 bar) und mit kaltem Wasser ist erlaubt.
- E Pueden utilizarse aparatos de lavado a baja presión, 8 bar como max., con agua fría.

- I Il prodotto non può essere lavato a secco.
- GB Do not dry clean.
- F Pas de lavage à sec.
- D Nicht trockenreinigen.
- E No lavar en seco.

- I Non candeggiare.
- GB Do not bleach.
- F Nicht bleichen.
- D No utilizar lejía.
- E Ne pas blanchir.

- I Il prodotto non può essere asciugato a macchina.
- GB Do not tumble dry.
- F Pas de séchage au sèche-linge.
- D Nicht im Wäschetrockner trocknen.
- E No utilizar secadora.

- I Il prodotto non supporta la stiratura.
- GB Do not iron.
- F Pas de repassage.
- D Nicht bügeln.
- E No planchar.

- I Durante l'inverno riporre il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.
- GB During the winter, store the product in a dry, ventilated place.
- F Pendant l'hiver, rangez le produit dans un endroit sec et bien aéré.
- D Während der Wintermonate das Produkt an einem trockenen und gelüfteten Ort unterbringen.
- E Durante el invierno guardar en lugar seco y ventilado.



TUTTI GLI ALTRI PAESI
Si prega di contattare il proprio rivenditore
o visitare il nostro sito web www.emu.it

ALL OTHER COUNTRIES
Please contact your dealer
or visit our website www.emu.it

ALLE WEITEREN LÄNDER
Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler
oder besuchen Sie unsere Webseite www.emu.it

TOUS LES AUTRES PAYS
Merci de bien vouloir contacter votre revendeur
ou visiter notre site internet www.emu.it

TODOS LOS DEMÁS PAÍSES
Por favor, contacte a su distribuidor
o visite nuestro sitio web www.emu.it

PFLEGE DES SCHIRMSTOFFES

1. Flecken auf dem Tuch sind mit einem sauberen, saugfähigen Lappen zu reinigen.
2. Für die allgemeine Pflege ist eine weiche Bürste zu verwenden, um Staub oder trockenen Schmutz zu entfernen, oder häufig mit sauberem, warmem Wasser abspülen, damit sich kein Schmutz im Gewebe festsetzt. Das Gewebe auf natürliche Weise trocknen lassen, bevor der Sonnenschirm geschlossen wird.
3. Wenn eine radikale Reinigung erforderlich ist, mit einem Schwamm und einer milden neutralen Seifenlösung (2 %ige Lösung) reinigen. Das Tuch gründlich und vollständig abspülen, um Seifenreste zu entfernen.
4. Niemals Reinigungs- und Lösungsmittel verwenden. Fett- und Ölflecken können mit geeigneten Fleckentfernern, die für Polyestergerewebe geeignet sind, und einem saugfähigen Tuch entfernt werden.
5. Es wird empfohlen, das Tuch des Sonnenschirms sehr häufig zu reinigen, wenn der Schirm an einem Ort installiert ist, an dem es leicht schmutzig werden kann.

WARTUNG DER SCHIRMSTRUKTUR UND DER SCHRAUBEN

1. Den Seitenmast und die Aluminiumstruktur regelmäßig mit einem Wasserstrahl reinigen, und öfter, wenn der Sonnenschirm am Meer oder in einer industriellen Umgebung installiert wurde. Keine aggressiven Seifen oder Meerwasser verwenden.
2. Den Zusammenbau der Schrauben auf dem Sockel prüfen und bei Bedarf regelmäßig nachziehen.
3. Die Schiene schmieren, um das Gleiten auf dem Seitenmast zu erleichtern. Es wird die Verwendung von Teflon-Schmiersprays empfohlen, außerdem ist der Vorgang mindestens 3-4 Mal pro Jahr zu wiederholen.

GARANTIE

Die Garantie erstreckt sich auf alle festgestellten Material- und Konstruktionsfehler der Bauteile des SHADE PRO ab dem Kaufdatum. Die Garantie deckt jede signifikante Verfärbung des Sonnenschirmgewebes ab.

Die Garantie ist für 2 Jahre ab Kaufdatum des Produkts gültig.

Wenn während der Garantiezeit Mängel festgestellt werden, wird Emu Group S.p.A. das Produkt untersuchen und beurteilen, ob das Problem durch die Garantie abgedeckt ist. Nach der Prüfung des Produkts wird Emu Group S.p.A. das defekte Produkt nach seinem Ermessen gemäß den geltenden Vorschriften reparieren oder durch ein gleichwertiges oder vergleichbares Produkt ersetzen.

Die Garantie ist ab dem Kaufdatum des Produkts gültig und kann nach Vorlage des Original-Kaufbelegs des Produkts in Anspruch genommen werden.

Die Garantie gilt nicht für Produkte, die falsch gelagert oder montiert, falsch verwendet, manipuliert, verändert oder mit ungeeigneten Verfahren oder Produkten gereinigt wurden. Die Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung, Schnitte, Kratzer oder Schäden, die durch Stöße, Unfälle, mangelnde Pflege und unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht wurden. Die Garantie deckt keine versehentlichen Schäden durch Witterungseinflüsse ab.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Überprüfen Sie regelmäßig (mindestens jede Woche) alle beweglichen Teile und die verschiedenen Gelenke des SHADE PRO.

Stellen Sie den Sockel des SHADE PRO nicht auf: mobile oder erhöhte Podeste, Rollwagen, schiefe Ebenen und instabile Böden. Wenn es unerlässlich ist, den Schirm auf eine schiefe Ebene zu stellen, muss das Produkt am Boden verankert werden.

Der SHADE PRO muss in sicheren und risikofreien Bereichen platziert werden.

Den SHADE PRO nie unbeaufsichtigt lassen, wenn er geöffnet ist, auch nicht bei Windstille.

Wenn der Ballast Anzeichen von Abnutzung zeigt, sind die beschädigten Teile zu ersetzen. Den SHADE PRO nicht mit fehlenden oder beschädigten Ballastteilen verwenden.

Kindern oder unfähigen Personen nicht erlauben, die Bestandteile des Sonnenschirms zu benutzen, damit diese nicht durch einen unsachgemäßen Gebrauch zu einer werden.

Emu Group S.p.A. übernimmt keine Haftung, wenn durch unsachgemäßen Gebrauch, falsche Installation oder Nichtbeachtung dieser Bedingungen Schäden an Gegenständen, Personen oder dem Schirm selbst entstehen.

RICHTLINIEN ZUM WINDWIDERSTAND DES SONNENSCHIRMS SHADE:

Leichte bis mäßige Winde.

Nach korrekter Montage ist der Sonnenschirm SHADE PRO mit geöffnetem Schirmteil für den Einsatz bei leichten bis mäßigen Windverhältnissen geeignet. Bitte befolgen Sie diese Richtlinien:

1. Wenn der Wind stärker wird oder vor unsicheren und beunruhigenden Wetterbedingungen, muss der Schirm geschlossen, abgesenkt und an den Seitenmast gebunden werden.
2. Der Sonnenschirm muss in geschlossener Position gehalten und bei Nichtgebrauch an den Seitenmast gebunden werden.
3. Vor oder während extremer Witterungsbedingungen empfiehlt es sich, den gesamten Sonnenschirm SHADE PRO einschließlich der Struktur zu entfernen und in einen Innenbereich zu bringen.

SONNENSCHIRM EMU SHADE PRO

WICHTIG: Lesen Sie dieses gesamte Handbuch, bevor Sie Ihren Sonnenschirm SHADE PRO installieren und öffnen.

Vergewissern Sie sich nach Erhalt Ihres Sonnenschirms SHADE PRO, dass alle Bauteile vorhanden sind. Wenden Sie sich, wenn etwas fehlt oder beschädigt ist, an Ihren Händler. Achten Sie darauf, den Sonnenschirm während der Montage nicht zu beschädigen. Verwenden Sie die Verpackungskartons, um Beschädigungen des Sonnenschirms während der Montage zu vermeiden.



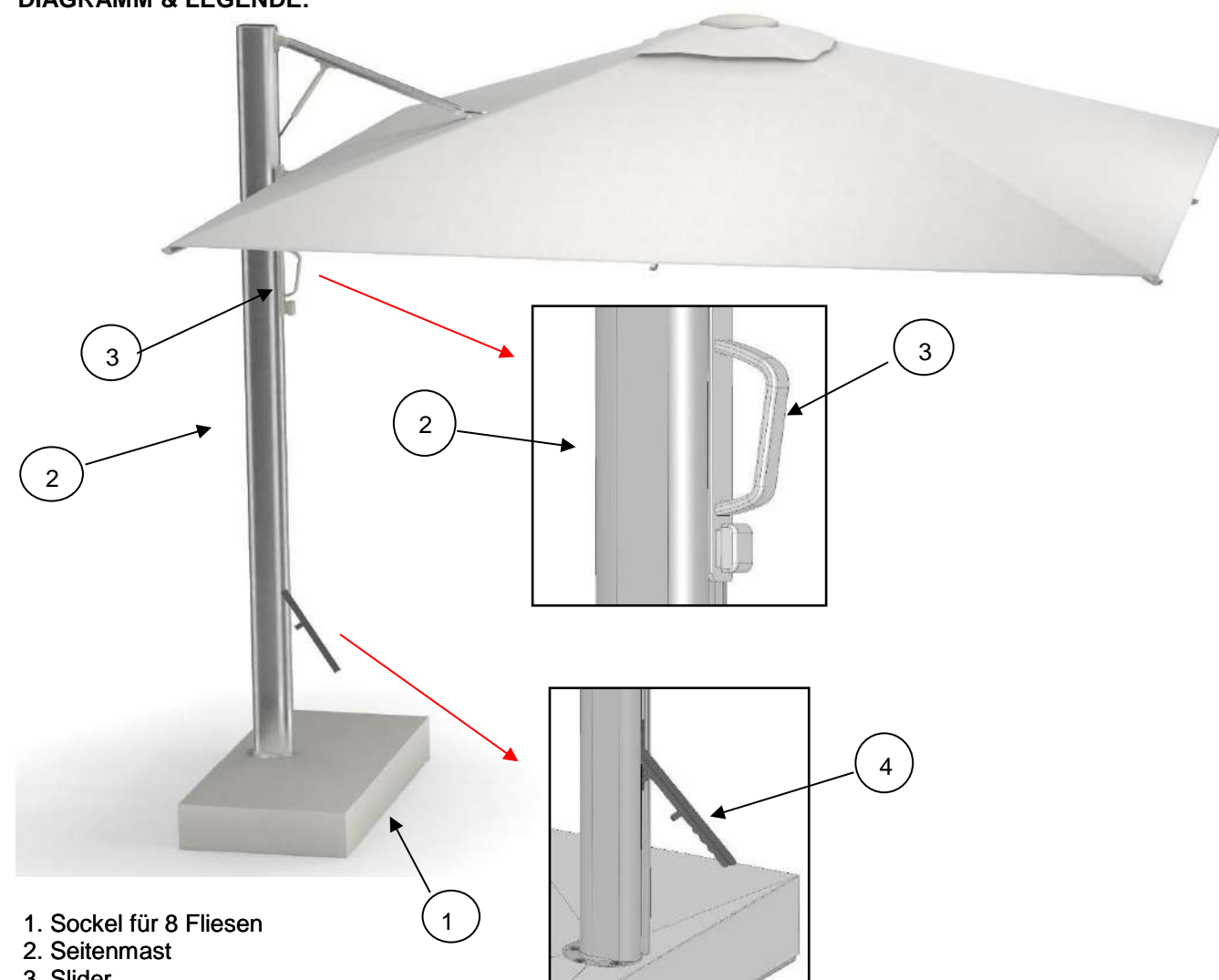
RICHTLINIEN ZUM WINDWIDERSTAND DES SONNENSCHIRMS SHADE PRO:

Leichte bis mäßige Winde.

Nach korrekter Montage ist der Sonnenschirm SHADE PRO mit geöffnetem Schirmteil für den Einsatz bei leichten bis mäßigen Windverhältnissen geeignet. Bitte befolgen Sie diese Richtlinien:

1. Wenn der Wind stärker wird oder vor unsicheren und beunruhigenden Wetterbedingungen, muss der Schirm geschlossen, abgesenkt und an den Seitenmast gebunden werden.
2. Der Sonnenschirm muss in geschlossener Position gehalten und bei Nichtgebrauch an den Seitenmast gebunden werden.
3. Vor oder während extremer Witterungsbedingungen empfiehlt es sich, den gesamten Sonnenschirm SHADE PRO einschließlich der Struktur zu entfernen und in einen Innenbereich zu bringen.

DIAGRAMM & LEGENDE:



1. Sockel für 8 Fliesen
2. Seitenmast
3. Slider
4. Drehgriff

KOMPONENTEN UND SCHRAUBEN IN DER PACKUNG DES SONNENSCHIRMS SHADE PRO ART.995 996:

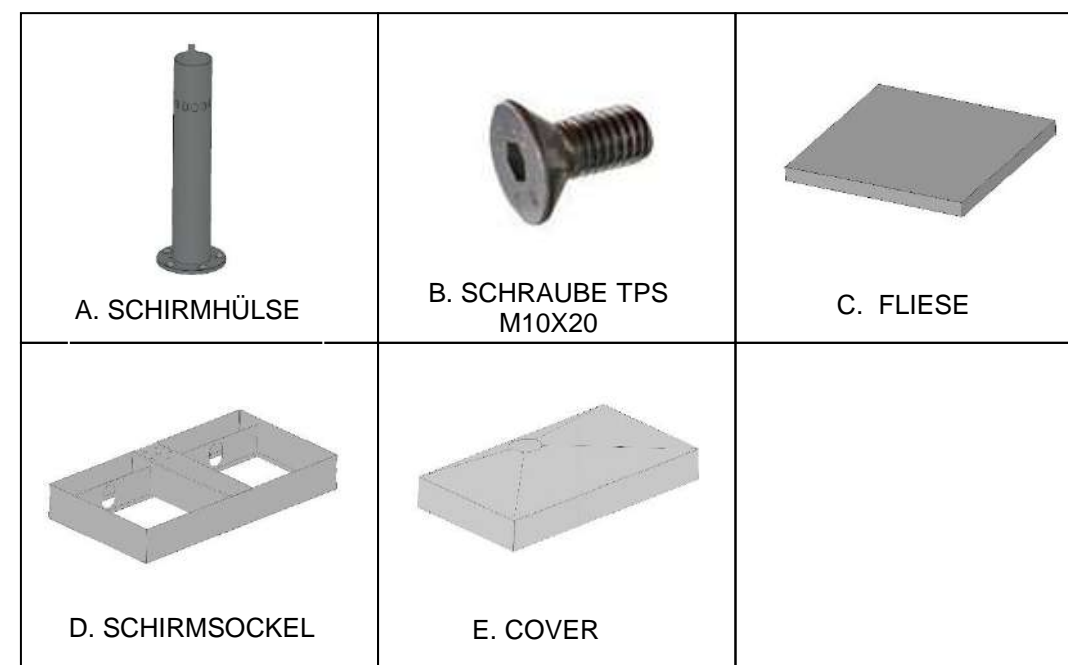
A. SCHIRMHÜLSE: Der SEITENMAST (2) des SHADE PRO muss mit Hilfe der SCHIRMHÜLSE (A), die ihrerseits mit 5 SCHRAUBEN (B) am Schirmsockel befestigt wird, am Schirmsockel montiert werden. Die Platte der SCHIRMHÜLSE (A) mit einem Durchm. von 145 mm und einer Höhe von 10 mm, hat 5 Löcher, in die die fünf Schrauben eingebracht werden können. Siehe auch die Montageanleitung in der Verpackung des Schirmsockels.

B. SCHRAUBEN: Fünf (5) SENKKOPFSCHRAUBEN (B) werden verwendet, um die SCHIRMHÜLSE (A) des Sonnenschirms am Schirmsockel (1) zu befestigen.

C. FLIESE (wahlweise): Die Fliese ist 500X500X40 mm groß und wiegt 25 kg und wird vom Hersteller empfohlen.

D. SCHIRMSOCKEL: Der SCHIRMSOCKEL besteht aus für die Outdoor-Verwendung behandeltem Stahl und ist der Sitz für die Ballastfliesen.

E. SCHIRMSOCKEL-COVER: Aus gebogenem Stahlblech gefertigt.



LEITFADEN ZUR INSTALLATION DES SONNENSCHIRMS SHADE

Um die Langlebigkeit des Sonnenschirms zu gewährleisten, ist seine korrekte Installation unerlässlich. Es gibt zwei standardmäßige Installationsoptionen, die dem Sonnenschirm SHADE PRO eine gute Stabilität verleihen:

1. Installation auf SCHIRMSOCKEL.
2. Installation auf dem am Boden/Fußboden befestigten SCHIRMSOCKEL.

INSTALLATION AUF DEM SCHIRMSOCKEL

WARNUNG!

Wenn das LED-LEUCHTEN-SET ART.999 installiert werden soll, sind ausschließlich die Anweisungen in der Installationsanleitung des LED-LEUCHTEN-SETS ART.999 zu befolgen.

Es wird empfohlen, den Sonnenschirm mit der entsprechenden Schnur zusammenzubinden, damit er sich während der Montage nicht öffnen kann. Sicherstellen, dass der Sonnenschirm in einem Bereich installiert wird, der frei von Hindernissen ist, die seine Benutzung verhindern könnten.

Der SCHIRMSOCKEL (D) weist 5 Gewindebohrungen auf. Vor der Montage des Sonnenschirms auf dem SCHIRMSOCKEL (D) müssen die FLIESEN (C), die als Ballast dienen, in den SCHIRMSOCKEL (D) gelegt werden (die empfohlene Fliesenanzahl für die Sonnenschirme SHADE PRO ist 8).

Die fünf Löcher der SCHIRMHÜLSE (A) müssen mit den fünf Gewindelöchern des SCHIRMSOCKELS (D) ausgerichtet sein. Es ist darauf zu achten, die SCHIRMHÜLSE (A) so zu montieren, dass der Stift in das entsprechende Loch im SCHIRMSOCKEL (D) eingesetzt wird, wie in Abbildung 2 dargestellt.

Anschließend mit der Positionierung des SCHIRMSOCKEL-COVERS (E) fortfahren, indem es auf die SCHIRMHÜLSE (A) gesetzt wird.

Weitere Einzelheiten sind in der Montageanleitung des Schirmsockels in seiner Verpackung zu finden.

INSTALLATION AUF DEM AM BODEN/FUSSBODEN BEFESTIGTEN SCHIRMSOCKEL

Der Schirmsockel kann mit Hilfe von Bodendübeln (nicht im Lieferumfang enthalten) am Boden befestigt werden. Diese Bodendübel sind in Übereinstimmung mit den 4 Löchern im unteren Teil des Sockels zu montieren. Die Bodendübel sind in Eisenwarengeschäften oder im Fachhandel zu finden. Zunächst mit der Positionierung des Sockels und der Befestigung der 4 Bodendübel fortfahren und dann den obigen Anweisungen folgen.

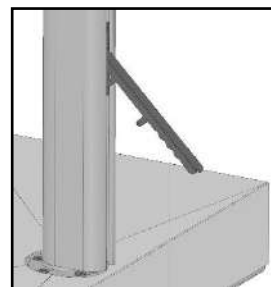
Der Schirmsockel kann unter Verwendung von 4 Dübeln (nicht in der Packung enthalten), deren Ausführung von der Art des Fußbodens abhängig ist, auch am FUSSBODEN (Zement, Steinzeug, Holz, usw.) befestigt werden. Hierbei ist der Rat eines Fachhändlers einzuholen.

Zunächst mit der Positionierung des Sockels und der Befestigung der 4 Dübel fortfahren und dann den obigen Anweisungen folgen.

MONTAGE DES SONNENSCHIRMS AUF DEM SCHIRMSOCKEL

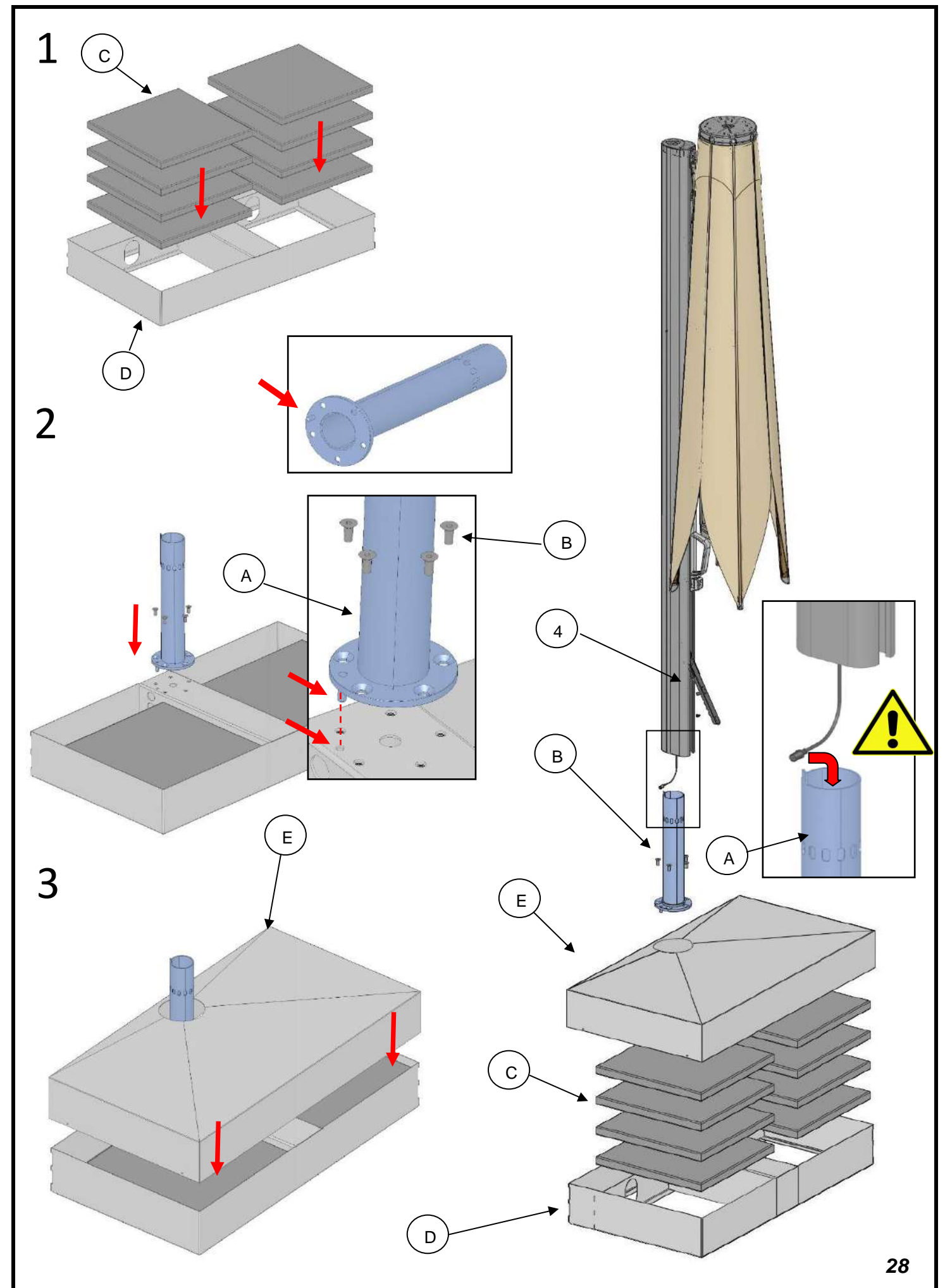
Nachdem der SCHIRMSOCKEL (D) und die SCHIRMHÜLSE (A) installiert und die SCHRAUBEN (B) festgezogen wurden, kann der Sonnenschirm installiert werden, indem der SEITENMAST (2) auf die SCHIRMHÜLSE (A) gesetzt wird.

Während dieses Vorgangs MUSS der DREHGRIFF (4) angehoben bleiben, weil es andernfalls nicht möglich ist, den SEITENMAST (2) auf die SCHIRMHÜLSE (A) zu setzen.



Es ist darauf zu achten, das elektrische Kabel aus dem SEITENMAST (2) in die SCHIRMHÜLSE (A) einzuführen, damit es beim Einführen des SEITENMASTES (2) in die SCHIRMHÜLSE (A) nicht beschädigt wird. Dieses elektrische Kabel ist Teil des elektrischen Stromkreises des LED-Leuchten-Sets Art.999 und darf ausschließlich für die Installation des LED-Leuchten-Sets Art.999 verwendet werden.

Sobald der Sonnenschirm gut auf der SCHIRMHÜLSE (A) platziert ist, ist der DREHGRIFF (4) loszulassen, der den Sonnenschirm auf der SCHIRMHÜLSE (A) selbst arretiert.

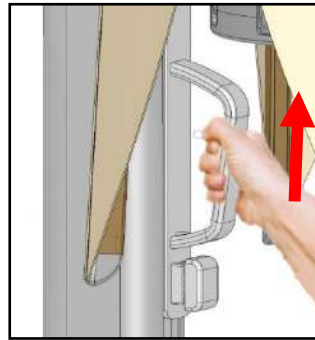


ANWEISUNGEN ZUM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DES SONNENSCHIRMS

ÖFFNEN DES SONNENSCHIRMS

Die folgenden Anweisungen zeigen die Reihenfolge der auszuführenden Handlungen, um den Sonnenschirm SHADE PRO zu öffnen.

1. Die Schnur entfernen, die den Sonnenschirm in der geschlossenen Position am SEITENMAST (2) hält.
2. Den SLIDER (3) nach oben schieben, bis er einrastet. Während der Feststellphase sind mehrere „Klicks“ aus dem Inneren des SEITENMASTES (2) zu vernehmen, wobei es gleichzeitig schwierig wird, den SLIDER (3) weiter nach oben zu schieben: die Position „Sonnenschirm geöffnet“ ist erreicht.



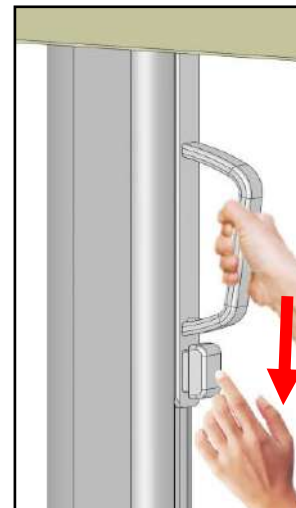
WARNUNG!
DRÜCKEN SIE NIEMALS MIT GEWALT AUF DIE STREBEN DES SONNENSCHIRMS, WENN SIE BEI DER BEWEGUNG DES SLIDERS EINEN WIDERSTAND SPÜREN!

In diesem Fall müssen Sie einige Streben des Sonnenschirms von Hand und vorsichtig ziehen, um das Öffnen zu erleichtern.

SCHLIESSEN DES SONNENSCHIRMS

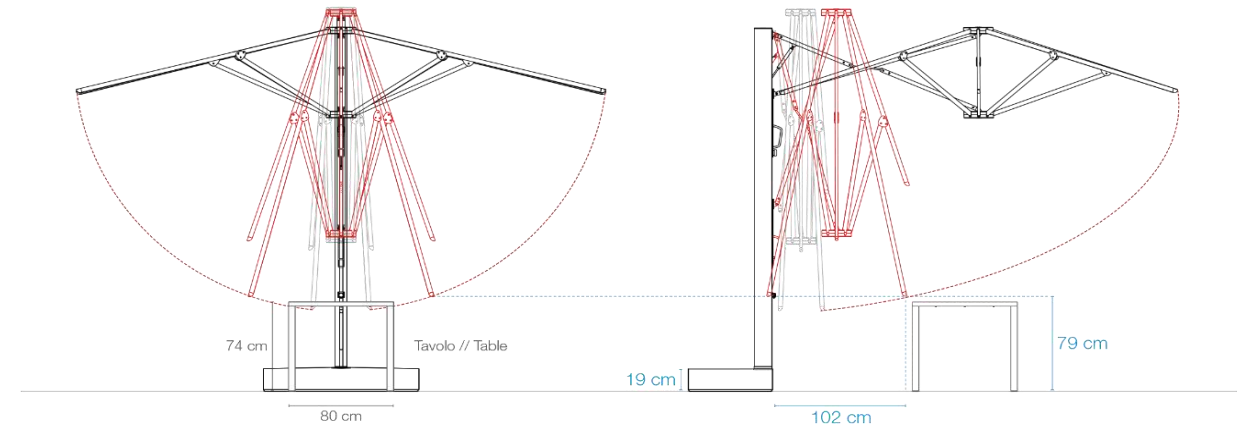
Die folgenden Anweisungen zeigen die Reihenfolge der auszuführenden Handlungen, um den Sonnenschirm SHADE PRO zu schließen.

1. Die Taste unter dem SLIDER (3) drücken (es ist ein Klicken zu hören) und den SLIDER (3) gleichzeitig nach unten drücken.
2. Den SLIDER (3) weiter nach unten drücken, bis er die unterste Position erreicht und der Schirm geschlossen ist.
3. Den Sonnenschirm mit der Schnur festbinden.



WARNUNG! NUR FÜR ART.996:

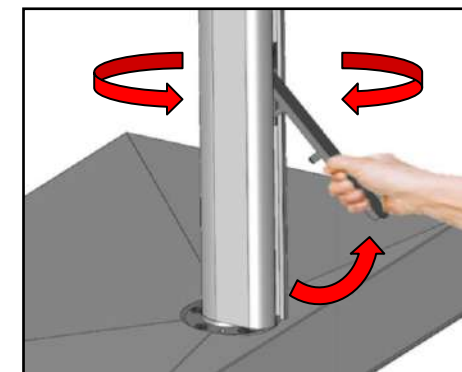
Das Vorhandensein von Tischen unter dem Schirmteil in einem Abstand von weniger als 102 cm vom SEITENMAST (2) verhindert, dass sich der Schirm schließen kann. In diesem Fall muss der Schirm, um geschlossen werden zu können, um 180 ° gedreht und dann das Verfahren zum Schließen des Sonnenschirms befolgt werden. Andernfalls empfiehlt es sich, die Möbel in dem oben genannten Abstand unter dem Schirmteil anzuordnen, so wie nachstehend angegeben.



DEN SCHIRM SHADE PRO UM 12 POSITIONEN DREHEN

Das Verfahren ist wie folgt:

1. Den DREHGRIFF (4) anheben (jetzt kann sich der Sonnenschirm frei um die SCHIRMHÜLSE (A) drehen).
 2. Den Sonnenschirm drehen, indem der DREHGRIFF (4) im oder gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.
- WARNUNG!** Der SEITENMAST (2) kann sich aus Sicherheitsgründen nicht um 360 ° in eine Richtung drehen. Um die fehlenden Positionen zu erreichen, ist der Sonnenschirm in die entgegengesetzte Richtung zu drehen.





Made in Italy

- I 100% acrilico
- GB 100% acrylic
- F 100% acrylique
- D 100% poliacryl
- E 100% acrilico
- NL 100% acryl
- PL 100% poliacryl
- RO 100% poliacril
- SK 100% polyacril
- CZ 100% akryl
- H 100% poliakril
- RU 100% полиакрил
- TR 100% polyacril

- I Ammesso solo il lavaggio a freddo senza smontare la tela. Detergere con sapone neutro e risciacquare con abbondante acqua.
- GB Wash only with cold water without removing the fabric. Cleanse with neutral soap and rinse thoroughly with water.
- F Lavage à froid uniquement, sans enlever la toile de son armature. Lavez la toile avec un détergent neutre et rincez abondamment.
- D Reinigung nur mit kaltem Wasser, ohne den Schirmstoff abzunehmen. Mit neutraler Seife behandeln und mit reichlich Wasser ausspülen.
- E Solo está permitido el lavado en frío sin desmontar la tela. Lavar con jabón neutro y aclarar abundantemente con agua.

- I E' ammesso l'uso di idropulitrice a bassa pressione max. 8 bar ad acqua fredda.
- GB Low pressure washers may be used, max. 8 bar, with cold water.
- F Lavage par nettoyeur à basse pression 8 bar max. autorisé.
- D Das Reinigen mit einem Hochdruckreiniger bei niedrigem Druck (max. 8 bar) und mit kaltem Wasser ist erlaubt.
- E Pueden utilizarse aparatos de lavado a baja presión, 8 bar como max., con agua fría.

- I Il prodotto non può essere lavato a secco.
- GB Do not dry clean.
- F Pas de lavage à sec.
- D Nicht trockenreinigen.
- E No lavar en seco.

- I Non candeggiare.
- GB Do not bleach.
- F Pas de blanchir.
- D No utilizar lejía.
- E Ne pas blanchir.

- I Il prodotto non può essere asciugato a macchina.
- GB Do not tumble dry.
- F Pas de séchage au sèche-linge.
- D Nicht im Wäschetrockner trocknen.
- E No utilizar secadora.

- I Il prodotto non supporta la stiratura.
- GB Do not iron.
- F Pas de repassage.
- D Nicht bügeln.
- E No planchar.

- I Durante l'inverno riporre il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.
- GB During the winter, store the product in a dry, ventilated place.
- F Pendant l'hiver, rangez le produit dans un endroit sec et bien aéré.
- D Während der Wintermonate das Produkt an einem trockenen und gelüfteten Ort unterbringen.
- E Durante el invierno guardar en lugar seco y ventilado.



TUTTI GLI ALTRI PAESI
Si prega di contattare il proprio rivenditore o visitare il nostro sito web www.emu.it

ALL OTHER COUNTRIES
Please contact your dealer or visit our website www.emu.it

ALLE WEITEREN LÄNDER
Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie unsere Webseite www.emu.it

TOUS LES AUTRES PAYS
Merci de bien vouloir contacter votre revendeur ou visiter notre site internet www.emu.it

TODOS LOS DEMÁS PAÍSES
Por favor, contacte a su distribuidor o visite nuestro sitio web www.emu.it

MANTENIMIENTO DE LA TELA DE LA SOMBRILLA

1. Limpie las manchas de la tela, usando un paño limpio y absorbente.
2. Para el mantenimiento general, utilice un cepillo suave para quitar el polvo o la suciedad seca, o enjuague a menudo con agua limpia y tibia para que la suciedad no se pegue en el tejido. Deje que la tela se seque naturalmente antes de cerrar la sombrilla.
3. Si es necesario hacer una limpieza radical, límpiela con una esponja usando una solución jabonosa neutra suave (solución al 2%). Enjuague el paño a fondo y minuciosamente para eliminar los residuos de jabón.
4. Nunca use detergentes y disolventes. Las manchas de grasa y aceite pueden ser eliminadas usando quitamanchas adecuados para tejido de poliéster con un paño absorbente.
5. Se recomienda limpiar la tela de la sombrilla de playa con mucha frecuencia, si se instala en un lugar donde se pueda ensuciar fácilmente.

MANTENIMIENTO DE LA ESTRUCTURA DE LA SOMBRILLA Y DE LOS TORNILLOS

1. Limpie el poste lateral y el marco de aluminio con un chorro de agua periódicamente, y más a menudo si el parasol se ha instalado en un entorno marino o industrial. No use jabones agresivos o agua de mar.
2. Compruebe el montaje de los tornillos de la base y apriételos periódicamente si es necesario.
3. Lubrique el riel, para facilitar el deslizamiento en el poste lateral. Se recomiendan los aerosoles lubricantes de teflón, repetir la operación al menos 3-4 veces al año.

GARANTÍA

La garantía cubre cualquier defecto encontrado en los materiales, en la construcción de los componentes de SHADE PRO a partir de la fecha de compra. La garantía cubre cualquier decoloración significativa del tejido de la sombrilla.

La garantía es válida durante 2 años a partir de la fecha de compra del producto.

Si se encuentran defectos durante el período de garantía, el Grupo Emu S.p.A. examinará el producto y evaluará si el problema está cubierto por la garantía. Tras el examen del producto, el Grupo Emu S.p.A. reparará el mismo si está defectuoso o lo sustituirá por un producto igual o comparable, en su opinión, de acuerdo con la normativa vigente.

La garantía es válida a partir de la fecha de compra del producto y debe mostrar el recibo original del producto.

La garantía no se aplica a los productos que han sido almacenados o montados incorrectamente, utilizados incorrectamente, manipulados, alterados o limpiados con procedimientos o productos inadecuados. La garantía no cubre el desgaste normal, cortes, arañazos o daños causados por impactos, accidentes, falta de mantenimiento y uso inadecuado del producto. La garantía no cubre los daños accidentales debidos a las condiciones meteorológicas.

INSTRUCCIONES DE USO

Revise periódicamente (al menos cada semana) todas las partes móviles y las diversas articulaciones del SHADE PRO.

No coloque la base del SHADE PRO sobre: pedestales móviles o elevados, carros con ruedas, planos inclinados y cualquier tipo de suelo inestable. Si es esencial colocar la sombrilla en un plano inclinado, el producto debe anclarse al suelo.

Es necesario colocar el SHADE PRO dentro de áreas seguras y libres de riesgos.

Nunca deje la SHADE PRO abierta sin vigilancia, incluso en ausencia de viento.

Si el lastre muestra signos de deterioro, reemplace las partes deterioradas. No use la SHADE PRO con partes de lastre faltantes o dañadas.

No permita que los niños o las personas no calificadas utilicen los componentes de la sombrilla, para que no se vuelvan peligrosos debido a un uso inadecuado.

El Grupo Emu S.p.A. no asume ninguna responsabilidad si, debido a un uso inadecuado, a una instalación incorrecta o a la no observancia de estas condiciones, se producen daños a la propiedad, a las personas o a la misma sombrilla.

PAUTAS DE RESISTENCIA AL VIENTO DE LA SOMBRILLA SHADE:

Vientos ligeros a moderados.

Una vez que la sombrilla SHADE PRO ha sido correctamente instalada, es adecuado para su uso en condiciones de viento ligero a moderado en la posición con la lona abierta. Por favor, siga estas pautas:

1. Cuando el viento se hace más fuerte o ante condiciones meteorológicas inciertas y preocupantes, la sombrilla debe ser cerrada, bajada y atada al poste lateral.
2. La sombrilla debe mantenerse en posición cerrada y atada al poste central cuando no se utiliza.
3. Antes o durante condiciones climáticas extremadamente severas, es aconsejable quitar y proteger toda la sombrilla SHADE PRO incluyendo la estructura, en una zona de interior.

SOMBRILLA EMU SHADE PRO

IMPORTANTE: Lea todo este manual antes de instalar y abrir su sombrilla SHADE PRO.

Una vez que haya recibido su sombrilla SHADE PRO, asegúrese de que ha recibido todos los componentes. Si algo falta o está dañado, contacte con su distribuidor. Tenga cuidado de no dañar la sombrilla durante el montaje. Use los cartones del embalaje para evitar daños a la sombrilla durante el montaje.



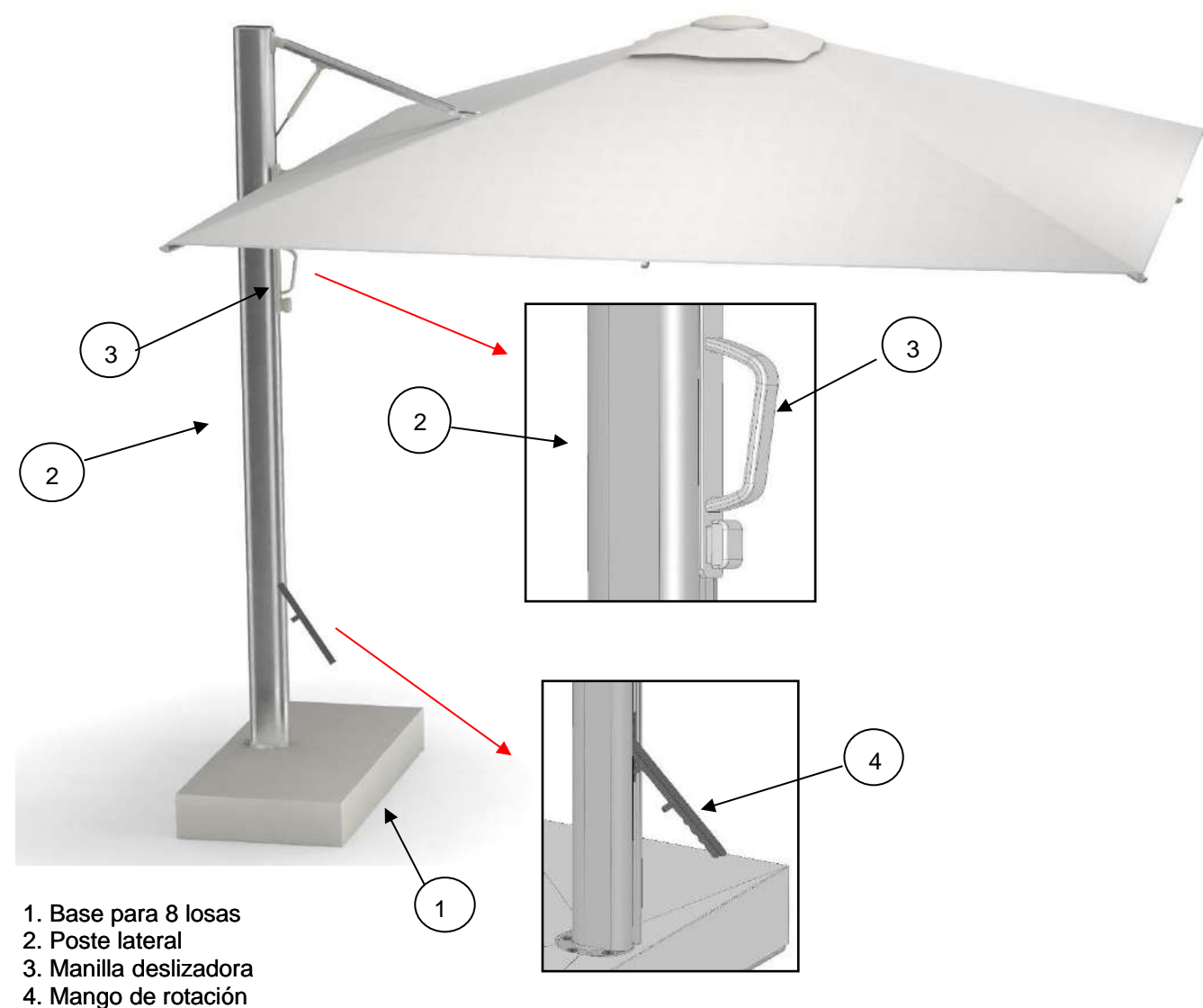
PAUTAS DE RESISTENCIA AL VIENTO DE LA SOMBRILLA SHADE PRO:

Vientos ligeros a moderados.

Una vez que la sombrilla SHADE PRO ha sido correctamente instalada, es adecuado para su uso en condiciones de viento ligero a moderado en la posición con la lona abierta. Por favor, siga estas pautas:

1. Cuando el viento se hace más fuerte o ante condiciones meteorológicas inciertas y preocupantes, la sombrilla debe cerrarse, bajarse y atarse al poste lateral.
2. La sombrilla debe mantenerse en posición cerrada y atada al poste central cuando no se utiliza.
3. Antes o durante condiciones climáticas extremadamente severas, es aconsejable quitar y proteger toda la sombrilla SHADE PRO incluyendo la estructura, en una zona de interior.

DIAGRAMA Y LEYENDA:



LOS COMPONENTES Y TORNILLOS PRESENTES EN LA SOMBRILLA SHADE PRO ART.995 996:

A. SOPORTE PARA SOMBRILLA: El PALO LATERAL (2) del SHADE PRO debe ser ensamblado a la base con la ayuda del SOPORTE PARA SOMBRILLA (A), a su vez fijado a la base con n.5 TORNILLOS (B). La placa del SOPORTE SOMBRILLA (A) de diam. 145 mm y 10 mm de altura tiene 5 agujeros en los que insertar cinco tornillos. Vea también las instrucciones de montaje en el embalaje de la placa base.

B. TORNILLOS: Cinco (5) tornillos de cabeza avellanada (B) se utilizan para fijar el SOPORTE DE LA SOMBRILLA (A) de la sombrilla a la BASE (1).

C. LOSA (opcional): La losa tiene un tamaño de 500X500X40 mm y un peso de 25 kg y está recomendada por el fabricante.

D. BASE: LA BASE está hecha de acero tratado para uso externo, y es el alojamiento de las losas de lastre.

E. COBERTURA DE LA BASE: Está hecha de chapa de acero doblada.



DIRECTRICES DE INSTALACIÓN DE LA SOMBRILLA SHADE

Para asegurar la longevidad de la sombrilla, es esencial su correcta instalación. Hay dos opciones de instalación estándar que proporcionan una buena estabilidad a la sombrilla SHADE PRO:

1. Instalación en la BASE.
2. Instalación en BASE fijada en el suelo/tierra.

INSTALACIÓN EN BASE

¡ADVERTENCIA!

Si desea instalar el LED LIGHT KIT ART.999, siga sólo las instrucciones dadas en las instrucciones de instalación del LED LIGHT KIT ART.999.

Se recomienda mantener la sombrilla atada con el cordón apropiado para evitar que se abra durante el montaje. Asegúrese de que la sombrilla se instala en una zona libre de obstáculos que puedan impedir su uso.

La BASE (D) tiene 5 agujeros roscados. Antes de montar la sombrilla en LA BASE (D), es necesario colocar las LOSAS (C) dentro de la BASE (D) como lastre (el número recomendado de losas para las sombrillas SHADE PRO es de 8).

Los cinco agujeros del SOPORTE DE LA SOMBRILLA (A) deben estar alineados con los cinco agujeros roscados de la BASE (D). Tenga cuidado de montar el SOPORTE DE SOMBRILLA (A), para insertar el pasador en el agujero correspondiente de la BASE (D), como se muestra en la figura 2.

A continuación, proceda a la colocación de LA COBERTURAS DE BASE (E), llevando el mismo a través del SOPORTE PARA SOMBRILLA (A).

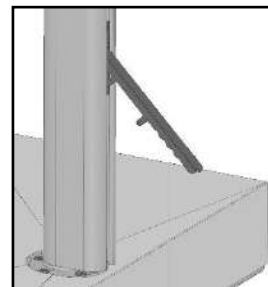
Para más detalles: consulte las instrucciones de montaje de la base en el paquete de la base.

INSTALACIÓN EN UNA BASE FIJADA EN LA TIERRA / SUELO

Es posible fijar la base al SUELO, por medio de estacas (no incluidas en el paquete), para ser ensambladas en correspondencia con los n.4 agujeros de la parte inferior de la base. Las estacas se pueden encontrar en las ferreterías o en las ferreterías especializadas. Primero proceda a la colocación de la base y la fijación de las estacas n.4, luego siga las instrucciones anteriores.

Es posible fijar la base en el SUELO (cemento, gres, madera, etc.), utilizando n.4 tacos (no incluidos en el paquete) cuyo tipo depende del tipo de material del propio suelo. Deber buscar el consejo de un especialista. Primero proceda a la colocación de la base y a la fijación de las clavijas n.4, y luego siga las instrucciones como se indica arriba.

MONTAJE DE LA SOMBRILLA EN SU BASE



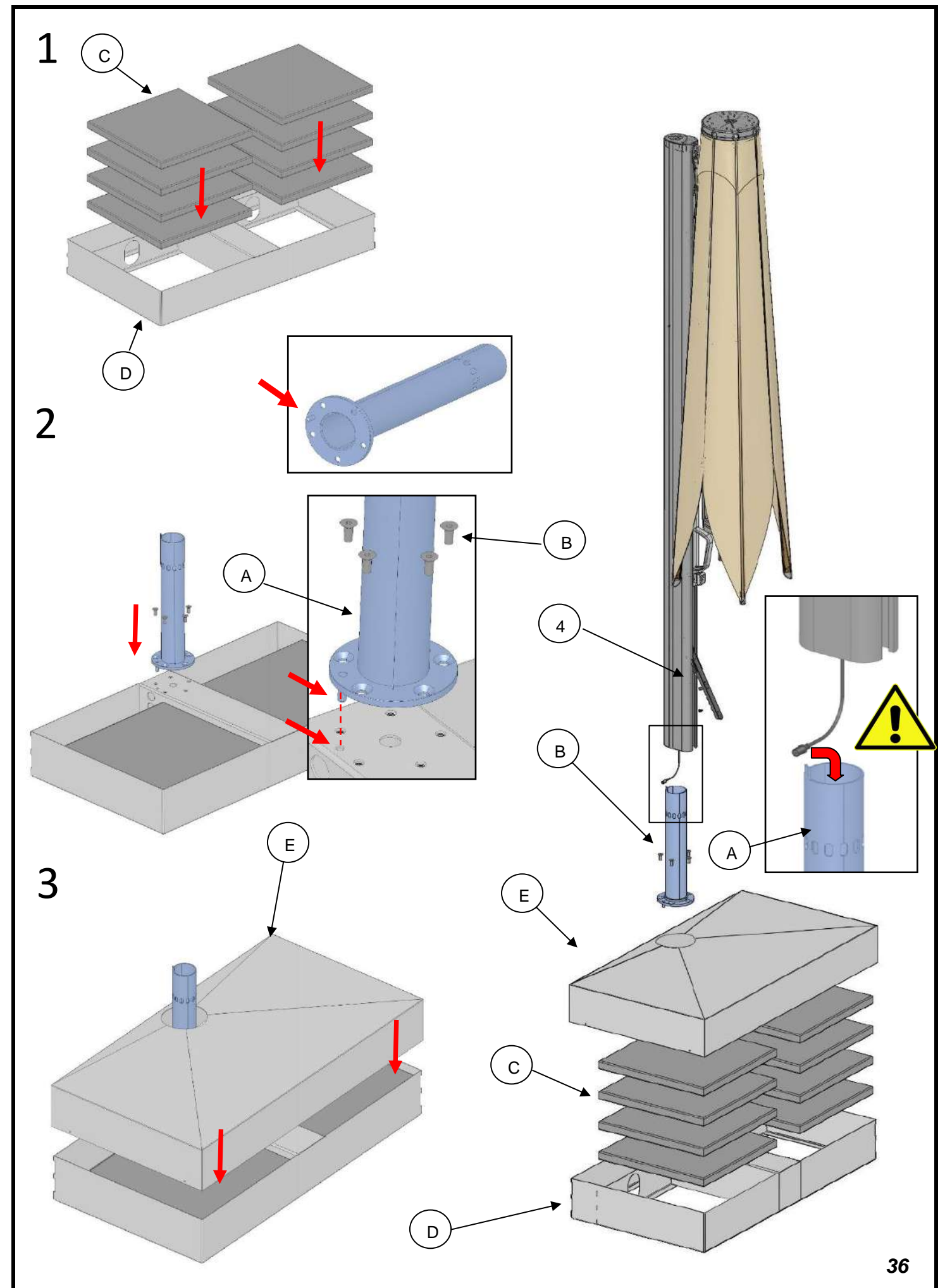
Una vez instalado LA BASE (D) y el SOPORTE PARA SOMBRILLA (A), después de apretar los TORNILLOS (B), puede instalar el parasol insertando el PALO LATERAL (2) en la SUPERFICIE DE LA SOMBRILLA (A).

Durante esta operación es NECESARIO mantener el MANGO ROTATIVO (4) hacia arriba, de lo contrario no es posible insertar el PALO LATERAL (2) en el SOPORTE PARA SOMBRILLA (A).



Tenga cuidado de insertar el cable eléctrico que sale de la PALA LATERAL (2) en el SOPORTE PARA SOMBRILLA (A), para no dañarlo al insertar la PALA LATERAL (2) en el SOPORTE PARA SOMBRILLA (A). El cable eléctrico en cuestión forma parte del circuito eléctrico del Kit de Luces LED art.999, y debe ser usado exclusivamente para la instalación del Kit de Luces LED art.999.

Una vez que la sombrilla esté bien colocada en el SOPORTE PARA SOMBRILLA (A), deje el MANGO ROTATIVO (4), que bloqueará la sombrilla en el propio SOPORTE SOMBRILLA (A).

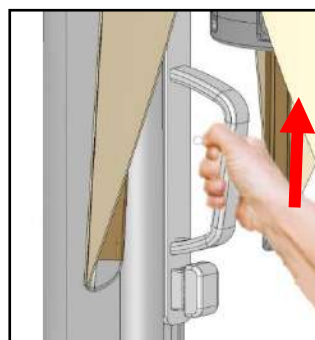


INSTRUCCIONES PARA ABRIR Y CERRAR LA SOMBRILLA

APERTURA DE LA SOMBRILLA

Las siguientes instrucciones indican el procedimiento secuencial a seguir para abrir la sombrilla SHADE PRO.

1. Quite el cordón que sujeta la sombrilla al PALO LATERALE (2) en posición cerrada.
2. Empuje la manija deslizante (3) hacia arriba hasta que se bloquee. Durante la fase de bloqueo es posible escuchar varios "clicks" procedentes del interior del PALO LATERAL (2) y al mismo tiempo una dificultad para continuar con el movimiento ascendente del MANGO DESLIZADOR (3): se ha alcanzado la posición de "apertura sombrilla".



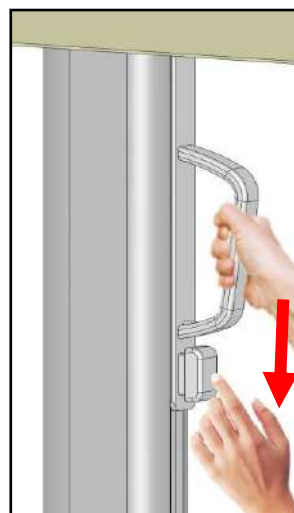
¡ADVERTENCIA!
NUNCA FUERCE LAS VARILLAS DE LA SOMBRILLA SI SIENTE RESISTENCIA EN EL MOVIMIENTO DEL MANGO DESLIZANTE!

En este caso, es necesario tirar de algunas varillas de la sombrilla de forma manual y suave para facilitar la apertura.

CERRAR SOMBRILLA

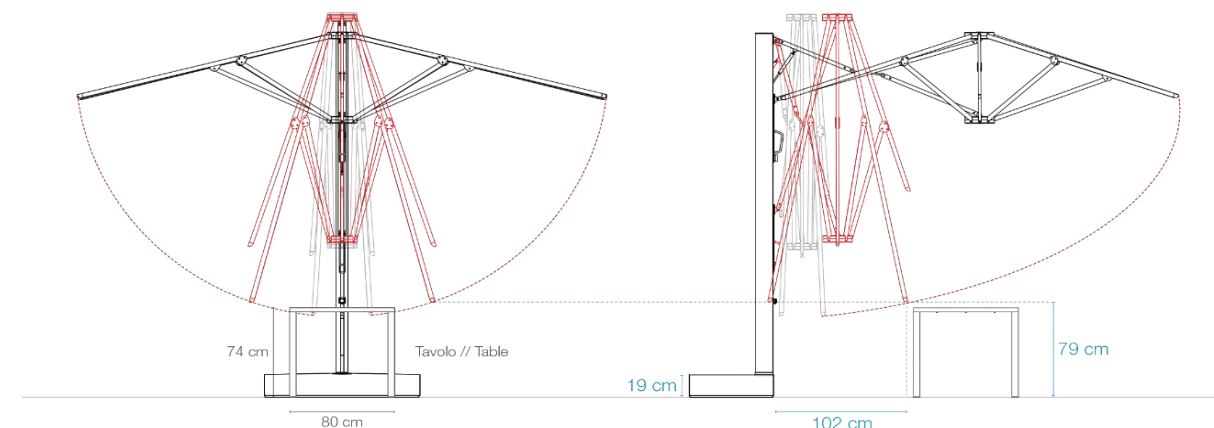
Las siguientes instrucciones indican el procedimiento secuencial a seguir para cerrar la sombrilla SHADE PRO.

1. Presione el botón debajo del MANGO DESLIZADOR (3) (oírás un "click") y simultáneamente presione el MANGO DESLIZADOR (3).
2. Continúe empujando el MANGO DESLIZADOR (3) hasta que llegue a la posición más baja y la sombrilla se haya cerrado.
3. Ate la sombrilla con el cordón en su lugar.



¡ADVERTENCIA! SOLO PER ART.996:

La presencia de mesas bajo la cubierta de la sombrilla a una distancia menor de 102 cm del PALO LATERAL (2) impide que la sombrilla se cierre. En este caso, es necesario girarla 180° y seguir el procedimiento de cierre de la sombrilla. De lo contrario, es una buena idea colocar los muebles bajo la cubierta a la distancia mencionada anteriormente, como se indica a continuación.



ROTAR LA SOMBRILLA SHADE PRO de 12 POSICIONES

El procedimiento es el siguiente:

1. Levante el MANGO GIRATORIO (4) (ahora la sombrilla es libre de girar alrededor del SOPORTE PARA SOMBRILLA (A)).
 2. Gire la sombrilla girando el MANGO GIRATORIO (4) en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario.
- ¡ADVERTENCIA!** El PALO LATERAL (2) no puede girar 360° en una dirección por razones de seguridad. Para llegar a las posiciones que faltan, gire la sombrilla en la dirección opuesta.

